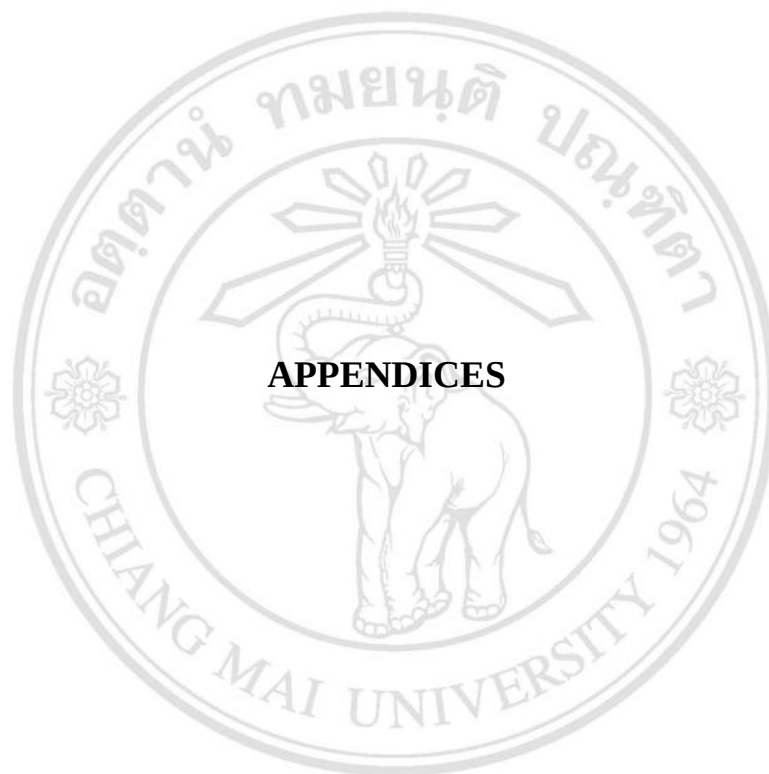




ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

APPENDIX A

Instrumentations

แบบสอบถามสภาวะจิต (Mental Status Questionnaire: MSQ)

แบบสอบถามสภาวะจิต (Mental Status Questionnaire: MSQ) ประกอบด้วย ข้อคำถามเกี่ยวกับการรับรู้วัน เวลา สถานที่ และบุคคล มีจำนวน 10 ข้อ ถ้าตอบถูกให้ 1 คะแนน ถ้าตอบผิดให้ 0 คะแนน โดยผู้ที่มีการรับรู้ปกติต้องสามารถตอบคำถามได้ถูกต้องอย่างน้อย 8 ข้อ ใน 10 ข้อ

คำถาม	คะแนน
1. หมู่บ้านที่ท่านอยู่ชื่อว่าอะไร	
2. ท่านอยู่บ้านเลขที่อะไร	
3. วันนี้วันอะไร (เช่น วันจันทร์ วันอังคาร) หรือวันที่เท่าไร	
4. เดือนนี้เดือนอะไร	
5. ปีนี้ปีอะไร (เช่น ชวศ. ๒๕๕๕) หรือ พ.ศ. อะไร	
6. ท่านอายุเท่าไร	
7. ท่านเกิดเดือนอะไร	
8. ท่านเกิดปีอะไร หรือ พ.ศ. อะไร	
9. ใครคือนายกรัฐมนตรีคนปัจจุบัน	
10. ใครคือนายกรัฐมนตรีคนก่อน	
คะแนนรวม	

แบบบันทึกข้อมูลส่วนบุคคล
(The Demographic Data Recording Form)

ส่วนที่ 1 ข้อมูลส่วนบุคคลของผู้ป่วยเด็ก (บันทึกโดยผู้ช่วยวิจัย)

คำชี้แจง: กรุณาทำเครื่องหมาย (/) ลงใน ☐ หน้าข้อความหรือเติมข้อความลงในช่องว่างที่มีอยู่

1. เพศของผู้ป่วยเด็ก ☐ 1. ชาย ☐ 2. หญิง
2. อายุ ปี เดือน
3. ระดับการศึกษา ☐ 1. ยังไม่ได้เข้าเรียน ☐ 2. อนุบาล
☐ 3. ประถมศึกษา ☐ 4. มัธยมศึกษาต้น
☐ 5. มัธยมศึกษาปลาย
4. การวินิจฉัยโรค
5. วันที่เข้ารับการรักษาในตัวในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม
6. การรักษาที่ได้รับ
 - 6.1 การใส่ท่อผ่านหลอดลมคอ และใช้เครื่องช่วยหายใจ ☐ 1. Yes ☐ 2. No
 - 6.2 การใส่สายสวนหลอดเลือดดำส่วนกลาง ☐ 1. Yes ☐ 2. No
 - .
 - .
 - .

ส่วนที่ 2 ข้อมูลส่วนบุคคลของบิดามารดา

คำชี้แจง: กรุณาทำเครื่องหมาย (/) ลงใน ☐ หน้าข้อความ หรือเติมข้อความลงในช่องว่างที่มีอยู่

1. ท่านเกี่ยวข้องกับผู้ป่วย ☐ 1. บิดา ☐ 2. มารดา
2. ท่านอายุ ปี เดือน
3. ท่านนับถือศาสนา ☐ 1. พุทธ ☐ 2. คริสต์
☐ 3. อิสลาม ☐ 4. อื่นๆ โปรดระบุ
4. สถานภาพสมรส ☐ 1. คู่ ☐ 2. หม้าย
☐ 3. หย่า ☐ 4. แยกกันอยู่
- .
- .
- .

แบบสอบถามการตอบสนองด้านพฤติกรรมและอารมณ์ของเด็ก
(The Child's Behavioral and Emotional Responses Scale)

คำชี้แจง: แบบสอบถามนี้เป็นเพียงด้านหนึ่งจากหกด้านของแบบประเมินสิ่งก่อความเครียดของบิดามารดาที่บุตรเข้ารับการรักษานในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม (Parental Stressor Scale: PICU) ข้อคำถามด้านล่างนี้อธิบายถึงการตอบสนองทางพฤติกรรมและอารมณ์ที่บุตรของท่านอาจจะแสดงออกในระหว่างการรักษาวัดที่หอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม ซึ่งสิ่งต่อไปนี้ก่อให้เกิดความเครียดต่อท่านมากน้อยเพียงใด

ท่านโปรดทำเครื่องหมายวงกลมที่ตัวเลขที่แสดงระดับความเครียดของท่านมากที่สุดในแต่ละข้อ หมายเลข 1 หมายถึง “ไม่ทำให้เครียด” และหมายเลข 5 หมายถึง “ทำให้เกิดความเครียดมากที่สุด” กรุณาอ่านแต่ละข้ออย่างละเอียด หากท่านไม่มีประสบการณ์ในข้อคำถามใด ขอให้ท่านทำเครื่องหมายวงกลมที่หมายเลข 0 ซึ่งหมายถึง “ไม่มีประสบการณ์”

การตอบสนองทางพฤติกรรมและอารมณ์	ไม่มีประสบการณ์	ไม่ทำให้เกิดความเครียด	ทำให้เกิดความเครียดเล็กน้อย	ทำให้เกิดความเครียดปานกลาง	ทำให้เกิดความเครียดมาก	ทำให้เกิดความเครียดมากที่สุด
1. อาการสับสน	0	1	2	3	4	5
2. พฤติกรรมต่อต้านหรือไม่ให้ความร่วมมือ	0	1	2	3	4	5
3. ร้องไห้ หรืออแง	0	1	2	3	4	5
4. การเรื้อกร้อง	0	1	2	3	4	5
• • •						
9. อาการโกรธ	0	1	2	3	4	5
10. อาการเสียใจ หรือซึมเศร้า	0	1	2	3	4	5

แบบสอบถามความเข้มแข็งในการมองโลก

(The Sense of Coherence Scale-Short Form (SOC-13), Thai Version)

คำชี้แจง ข้อความต่อไปนี้เป็นการถามการมองชีวิตในแง่มุมต่างๆ ในข้อคำถามแต่ละข้อจะมีตัวเลขที่ท่านเลือกตั้งแต่ 1 ถึง 7 ระดับ ซึ่งจะบ่งชี้ถึงความมากน้อยของความรู้สึกนึกคิดโดยอาศัยข้อความในตำแหน่งเลข 1 และเลข 7 เป็นหลัก กรุณาวางตัวเลขที่ตรงกับความรู้สึกของท่านมากที่สุด

1. ท่านมีความรู้สึกที่ท่านไม่สนใจกับสิ่งที่เกิดขึ้นรอบๆ ตัวท่านบ่อยเพียงใด

1 2 3 4 5 6 7

ไม่เคยรู้สึกเลย

รู้สึกว่าเป็นเช่นนี้บ่อย

2. ในอดีตที่ผ่านมาท่านเคยพบกับความแปลกใจในการกระทำของบุคคล ซึ่งท่านคิดว่าท่านรู้จักเขาเป็นอย่างดีบ้างไหม

1 2 3 4 5 6 7

ไม่เคยพบเลย

เคยพบอยู่เสมอ

3. ท่านรู้สึกบ้างไหมว่าคนที่ท่านไว้วางใจทำให้ท่านต้องผิดหวัง

1 2 3 4 5 6 7

ไม่เคยรู้สึกเลย

เคยรู้สึกอยู่เสมอ

.

.

.

12. ท่านมีความรู้สึกว่าคุณที่ท่านกระทำอยู่ในทุกวันนี้ไม่ค่อยมีความหมายบ่อยเพียงใด

1 2 3 4 5 6 7

รู้สึกบ่อยมาก

น้อยมากหรือไม่มีเลย

13. ท่านมีความรู้สึกไม่แน่ใจว่าท่านจะควบคุมสถานการณ์ต่างๆ ในชีวิตได้บ่อยแค่ไหน

1 2 3 4 5 6 7

บ่อยมาก

น้อยมากหรือไม่มีเลย

แบบสอบถามพฤติกรรมการเผชิญความเครียด

(The Jalowiec Coping Scale: JCS)

คำชี้แจง บุคคลมีปฏิกิริยาต่อความเครียดได้หลายแบบ บางคนใช้วิธีการควบคุมความเครียดโดยวิธีเดียว บางคนใช้วิธีการเผชิญความเครียดหลายวิธี ผู้วิจัยมีความสนใจวิธีการที่บุคคลกระทำเมื่อเผชิญหน้ากับสถานการณ์ที่ก่อให้เกิดความเครียด กรุณาให้คำตอบว่าท่านใช้วิธีการเผชิญกับความเครียดต่อไปนี้บ่อยเพียงใด โดยเลือกเพียงคำตอบเดียวในแต่ละข้อคำถาม

ไม่เคย หมายถึง ท่านไม่เคยใช้ลักษณะการเผชิญความเครียดแบบนั้นเลย

นานๆ ครั้ง หมายถึง ท่านใช้ลักษณะการเผชิญความเครียดแบบนั้นประมาณ 1-3 ครั้ง ใน 1 เดือน

บางครั้ง หมายถึง ท่านใช้ลักษณะการเผชิญความเครียดแบบนั้นอาทิตย์ละ 1-2 ครั้ง

บ่อย หมายถึง ท่านใช้ลักษณะการเผชิญความเครียดแบบนั้นอาทิตย์ละ 3-4 ครั้ง

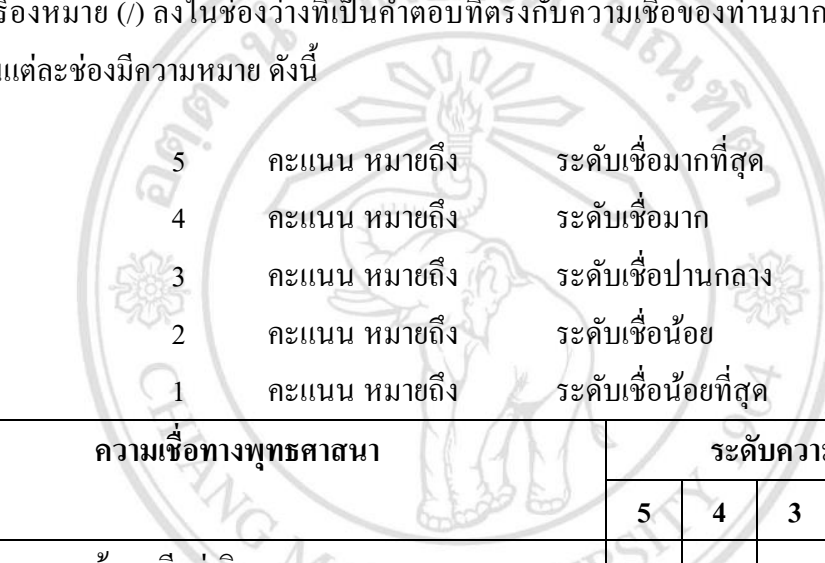
บ่อยมาก หมายถึง ท่านใช้ลักษณะการเผชิญความเครียดแบบนั้นทุกครั้ง

ข้อความ	ไม่เคย	นานๆ ครั้ง	บาง ครั้ง	บ่อย ครั้ง	เกือบ ทุกครั้ง
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1. กังวลใจ					
2. ลดความเครียด โดยการทำกิจกรรมหรือ ออกกำลังกาย					
3. หวังว่าสิ่งต่างๆ จะดีขึ้น					
· · ·					
35. บอกตนเองไม่ต้องวิตก ทุกอย่างอาจจะดีขึ้น					
36. มองสิ่งใหม่ที่ต้องการอย่างแท้จริงและดี ที่สุด					

แบบสอบถามความเชื่อทางพุทธศาสนา
(The Buddhist Belief Questionnaire)

คำชี้แจง: ข้อความต่อไปนี้เป็นการสอบถามเกี่ยวกับทัศนคติต่อแง่มุมต่างๆ ของศาสนา เป็นการยอมรับในหลักของศาสนาพุทธ ซึ่งความเชื่อจะประกอบด้วย ทัศนคติต่อแง่มุมต่างๆ ของศาสนา เป็นการยอมรับในหลักของศาสนาพุทธ ซึ่งความเชื่อประกอบด้วย ความเชื่อในปัญญาตรัสรู้ของพระพุทธเจ้า เชื่อเรื่องกรรม เชื่อผลของกรรม และความเชื่อว่าสัตว์มีกรรมเป็นของตน รวมทั้งการเชื่อในเรื่องพระไตรลักษณ์ ที่กล่าวถึงความไม่เที่ยง ความเป็นทุกข์ และความไม่มีตัวตน ขอความกรุณาท่านทำเครื่องหมาย (/) ลงในช่องว่างที่เป็นคำตอบที่ตรงกับความเชื่อของท่านมากที่สุด โดยระดับคะแนนในแต่ละช่องมีความหมาย ดังนี้

- | | | |
|---|---------------|----------------------|
| 5 | คะแนน หมายถึง | ระดับเชื่อมากที่สุด |
| 4 | คะแนน หมายถึง | ระดับเชื่อมาก |
| 3 | คะแนน หมายถึง | ระดับเชื่อปานกลาง |
| 2 | คะแนน หมายถึง | ระดับเชื่อน้อย |
| 1 | คะแนน หมายถึง | ระดับเชื่อน้อยที่สุด |

ความเชื่อทางพุทธศาสนา	ระดับความเชื่อ				
	5	4	3	2	1
1. เชื่อว่าพระพุทธเจ้าเคยมีอยู่จริง					
2. เชื่อว่าพระพุทธเจ้าตรัสรู้พระธรรมด้วยพระองค์เอง					
3. เชื่อว่าพระพุทธเจ้าเป็นศาสดาเอกของโลก					
 ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ Copyright© by Chiang Mai University All rights reserved					
17. เชื่อว่าทุกสิ่งทุกอย่างเกิดจากเหตุปัจจัยที่ปรุงแต่งขึ้น ตัวตนที่แท้ของสิ่งเหล่านั้นไม่มีอยู่จริง และไม่อยู่ในอำนาจควบคุมของใคร					
18. เชื่อว่าชีวิตคนเรานั้นการเกิด แก่ เจ็บป่วย และตาย เป็นไปตามความจริงของกฎธรรมชาติ					

แบบสอบถามการสนับสนุนทางสังคม
(The Modified Version of Social Support Questionnaire, Thai Version)

คำชี้แจง

แบบสอบถามนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อประเมินของคิดเห็นของท่านเกี่ยวกับบุคคลที่ให้ความช่วยเหลือแก่ท่านว่าเขาได้ให้ความช่วยเหลือแก่ท่านมากหรือน้อยเพียงใด โดยแบ่งบุคคลดังกล่าวเป็น 3 กลุ่ม ได้แก่

1. สมาชิกในครอบครัว ได้แก่ สามี บิด มารดา บุตร หลาน และญาติที่อยู่ในรั้วบ้านเดียวกัน
2. เพื่อน ได้แก่ เพื่อนวัยเดียวกัน เพื่อนที่มีประสบการณ์เหมือนกัน เพื่อนบ้านหรือเพื่อนที่ทำงาน หรือญาติพี่น้องที่ไม่ได้อยู่ในรั้วบ้านเดียวกัน
3. เจ้าหน้าที่ในทีมสุขภาพ ได้แก่ แพทย์ พยาบาล ผู้ช่วยพยาบาล ผู้ช่วยเหลือผู้ป่วย

เมื่อท่านอ่านข้อความต่อไปนี้ทีละข้อ ให้ท่านบอกถึงระดับความคิดเห็นที่ตรงกับความรู้สึกของท่านมากที่สุด โดยเลือกตอบจาก 5 คำตอบ ซึ่งแต่ละคำตอบมีความหมายดังนี้

ไม่ช่วยเหลือเลย	หมายถึง บุคคลนั้นมิได้ให้ความช่วยเหลือแก่ท่านตามข้อความดังกล่าวนั้นเลย
ช่วยเหลือเล็กน้อย	หมายถึง บุคคลนั้นให้ความช่วยเหลือแก่ท่านตามข้อความดังกล่าว น้อยอย่างเล็กน้อยหรือนานๆ ครั้ง
ช่วยเหลือบ้างบางครั้ง	หมายถึง บุคคลนั้นให้ความช่วยเหลือแก่ท่านตามข้อความดังกล่าว นั้นเป็นบางครั้งหรือเป็นครั้งคราว
ช่วยเหลือค่อนข้างมาก	หมายถึง บุคคลนั้นให้ความช่วยเหลือแก่ท่านตามข้อความดังกล่าว นั้นค่อนข้างมากหรือบ่อยครั้ง
ช่วยเหลือมากที่สุด	หมายถึง บุคคลนั้นให้ความช่วยเหลือแก่ท่านตามข้อความดังกล่าว น้อยอย่างสม่ำเสมอหรือเป็นประจำ

บุคคลกลุ่มที่ 1 สมาชิกในครอบครัว ได้แก่ สามี บิดามารดา บุตร หลาน และญาติที่อยู่ในรั้วบ้านเดียวกัน

ความช่วยเหลือที่ได้รับ	ไม่ ช่วยเหลือ เลย (0)	ช่วยเหลือ เล็กน้อย (1)	ช่วยเหลือ บ้าง บางครั้ง (2)	ช่วยเหลือ ค่อนข้าง มาก (3)	ช่วยเหลือ มากที่สุด (4)
1. ให้คำแนะนำและแนวทางการปฏิบัติตัวที่เป็นประโยชน์					
2. ให้ความมั่นใจว่าเขาจะอยู่ช่วยเหลือเมื่อท่านต้องการ					
3. ช่วยให้ท่านมีขวัญและกำลังใจเมื่อท้อแท้					
4. ให้ความสนใจเอาใจใส่ในทุกข์สุข					
• • •					
7. ให้ความช่วยเหลือในการทำกิจวัตรประจำวัน					

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

บุคคลกลุ่มที่ 2 เพื่อน ได้แก่ เพื่อนวัยเดียวกัน เพื่อนที่มีประสบการณ์เหมือนกัน เพื่อนบ้านหรือเพื่อนที่ทำงาน หรือญาติพี่น้องที่ไม่ได้อยู่ในรั้วบ้านเดียวกัน

ความช่วยเหลือที่ได้รับ	ไม่ ช่วยเหลือ เลย (0)	ช่วยเหลือ เล็กน้อย (1)	ช่วยเหลือ บ้าง บางครั้ง (2)	ช่วยเหลือ ค่อนข้าง มาก (3)	ช่วยเหลือ มากที่สุด (4)
1. ให้คำแนะนำและแนวทางการปฏิบัติตัวที่เป็นประโยชน์					
2. ให้ความมั่นใจว่าเขาจะอยู่ช่วยเหลือเมื่อท่านต้องการ					
3. ช่วยให้ท่านมีขวัญและกำลังใจเมื่อท้อแท้					
4. ให้ความสนใจ เอาใจใส่ในทุกข์สุข					
• • •					
7. ให้ความช่วยเหลือในการทำกิจวัตรประจำวัน					

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

บุคคลกลุ่มที่ 3 เจ้าหน้าที่ในทีมสุขภาพ ได้แก่ แพทย์ พยาบาล ผู้ช่วยพยาบาล และผู้ช่วยเหลือผู้ป่วย

ความช่วยเหลือที่ได้รับ	ไม่ ช่วยเหลือ เลย (0)	ช่วยเหลือ เล็กน้อย (1)	ช่วยเหลือ บ้าง บางครั้ง (2)	ช่วยเหลือ ค่อนข้าง มาก (3)	ช่วยเหลือ มากที่สุด (4)
1. ให้คำแนะนำและแนวทางการปฏิบัติตัวที่เป็นประโยชน์					
2. ให้ความมั่นใจว่าเขาจะอยู่ช่วยเหลือเมื่อท่านต้องการ					
3. ช่วยให้คุณมีขวัญและกำลังใจเมื่อท้อแท้					
4. ให้ความสนใจ เอาใจใส่ในทุกๆ สุข					
• • •					
7. ให้ความช่วยเหลือในการทำ กิจวัตรประจำวัน					

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

แบบสอบถามเกี่ยวกับสุขภาพจิตและสุขภาพโดยทั่วไป
(The Psychological General Well-Being Index: PGWBI)

โปรดอ่าน: แบบสอบถามในส่วนนี้ประกอบด้วยคำถามเกี่ยวกับความรู้สึกของท่านและสิ่งต่างๆ ที่เกิดขึ้นกับท่าน ในคำถามแต่ละข้อ โปรดทำเครื่องหมายเลือกคำตอบในช่อง ☒ ที่ตรงกับตัวท่านมากที่สุด

1. ท่านมีความรู้สึกโดยทั่วไปอย่างไรในช่วง 4 สัปดาห์ที่ผ่านมา (โปรดเลือกเพียงคำตอบเดียว)

- | | |
|---|----------------------------|
| มีความรู้สึกดีเยี่ยม | ☐ 5 |
| มีความรู้สึกดีมาก | ☐ 4 |
| มีความรู้สึกดีเป็นส่วนใหญ่ | ☐ 3 |
| มีความรู้สึกขึ้นลงทั้งดีและไม่ดีบ่อยๆ | ☐ 2 |
| มีความรู้สึกแย่เป็นส่วนใหญ่ | ☐ 1 |
| มีความรู้สึกแย่มาก | ☐ 0 |

.
.
.

22. ท่านเคยรู้สึก หรือตกอยู่ภายใต้ความเครียด หรือกดดันหรือไม่ในช่วง 4 สัปดาห์ที่ผ่านมา (โปรดเลือกเพียงคำตอบเดียว)

- | | |
|----------------------------------|----------------------------|
| ใช่ จนเกือบจะทนไม่ได้ | ☐ 0 |
| ใช่ ก่อนข้างมีความกดดันมาก | ☐ 1 |
| ใช่ รู้สึกบ้าง มากกว่าปกติ | ☐ 2 |
| ใช่ รู้สึกบ้าง แต่เป็นปกติ | ☐ 3 |
| ใช่ รู้สึกเล็กน้อย | ☐ 4 |
| ไม่รู้สึกเลย | ☐ 5 |

APPENDIX B

Permission to Use Instrument

To: University of Kansas Medical Center
School of Nursing
Office of Grants & Research

From: Jiraporn Punyoo
Name 3rd year doctoral student
Position Faculty of Nursing, Chiang Mai University
Address 110/406 Intrawaroros road, SriPhum, Chiang Mai, Thailand (50200)

☒ I am seeking permission to use the instrument "Parental Stressor Scale: Pediatric Intensive Care Unit" for the following purpose:

I would like to explore factors predicting psychological well-being among parents of critically ill children in Pediatric Intensive Care Unit. The PSS:PICU will be used to measure children's behavior in my study.

AND/OR

☒ I am seeking permission to translate this instrument into Thai (language). Upon completion, I will forward the translated Parental Stressor Scale: Pediatric Intensive Care Unit" to the University of Kansas Medical Center School of Nursing in exchange for waiver of fee.

I agree upon request to send back to you the raw data from the instrument, along with selected personal data about the subjects (excluding any identifiers, e.g., date of birth) for use in further testing of the reliability and validity of the instrument. It is understood that the data returned by you will not be used for any other purpose than instrument development.

Jiraporn Punyoo 4/21/2016
Signature Date

We hereby grant permission for you to copy and use the "Parental Stressor Scale: Pediatric Intensive Care Unit" with the above noted stipulations.

Marge L. Bott 6/26/2016
Marge L. Bott, R.N., PhD Date
Associate Dean for Research, SON, Grants & Research



บันทึกข้อความ

คณะพยาบาลศาสตร์
วันที่ ๒๕๖๔
วันที่
เวลา 16.10

ส่วนงาน งานบริการการศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย โทร. ๕๒๕๑๐

ที่ ศธ ๖๕๓๓(๒๓)/ ๒๕๕๔

วันที่ ๘ สิงหาคม ๒๕๕๔

เรื่อง อนุญาตให้ใช้เครื่องมือวิจัย

เรียน คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์

หน่วยบัณฑิตศึกษา
เลขที่ 1174
ว.ค.บ. 1.9 ส.ก. 2559
เวลา 8.32

ตามหนังสือที่ ศธ ๖๕๓๓(๒๓)/๕๔๕๑ ลงวันที่ ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๕๔ เรื่อง ขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มีความประสงค์จะขออนุญาตให้นางสาวจิราภรณ์ ปิ่นอยู่ นักศึกษาปริญญาเอก หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพยาบาลศาสตร์ คณะพยาบาลศาสตร์ นำเครื่องมือวิจัยในวิทยานิพนธ์ของนางสาวปราณี มิ่งขวัญ ไปใช้ในการวิจัยนั้น

บัณฑิตวิทยาลัยพิจารณาแล้วไม่ขัดข้อง และยินดียินยอมให้นำเครื่องมือดังกล่าวไปใช้ประโยชน์ในการศึกษาวิจัยได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(รองศาสตราจารย์ ดร.ทิพาพร วงศ์ทองกุล)

รองคณบดี ปฏิบัติการแทน

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

เห็น ประธานหลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต (ปกติ)

เพื่อโปรดทราบ ก่อน เจริญ แต่. ทราบต่อไป

แก่

11 ส.ค. 59

November 11, 2016

Jiraporn Punyoo, M.S.N., RN
Faculty of Nursing, Chiang Mai University
Chiang Mai
Thailand
(by email)

Dear Jiraporn Punyoo,

I hereby grant permission to use the Thai 13-item version of the Sense of Coherence (Orientation to Life) Questionnaire, originally found in *Unraveling the mystery of health: How people manage stress and stay well*, by Aaron Antonovsky (Jossey-Bass Publishers, 1987), for use in your study on the factors predicting psychological well-being among parents of critically ill children in a pediatric intensive care unit.

The permission is granted upon fulfillment of the following conditions:

1. You may not redistribute the questionnaire (in print or electronic form) except for your own professional or academic purposes and you may not charge money for its use. If administered online, measures should be taken to insure that (a) access to the questionnaire be given only to participants by means of a password or a different form of limited access, (b) the questionnaire should not be downloadable, and (c) access to the questionnaire should be time-limited for the period of data collection, after which it should be taken off the server. Distributing the questionnaire to respondents via email is *not* permitted. Finally, any electronic version of the questionnaire which you may have for your research purposes (other than distribution to research participants) should be in PDF format including password protection for printing and editing.
2. The questionnaire is intended for research purposes only, and may *not* be used for diagnostic or clinical use. By "diagnostic or clinical" it is meant that the SOC score cannot be the basis of any kind of physical, mental, cognitive, social or emotional diagnosis or assessment of the respondent, and cannot direct therapeutic or medical decisions of any kind.
3. In any publication in which the questionnaire is reprinted, reference to the abovementioned source should be given, and a footnote should be added saying that the questionnaire is reprinted with the permission of the copyright holder.
4. The copyright of the Sense of Coherence Questionnaire, in all languages and versions, remains solely in the hands of Dr. Avishai Antonovsky.

If possible, I would appreciate receiving a copy of any forthcoming paper concerning a study in which the SOC questionnaire has been used, for private use in building an SOC publication database.

Sincerely,


Avishai Antonovsky, Ph.D.
Department of Education and Psychology
The Open University
Israel



โรงเรียนพยาบาลรามาธิบดี
คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี น.ม.หิตถ
๒๗๐ ถนนพระราม๖ ราชเทวี กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐
โทรศัพท์ ๐๒-๒๐๑๐๖๐๗ โทรสาร ๐๒-๒๐๑๑๖๗๓

ที่ ศธ ๐๕๑๗.๐๖๗/ ๐๙๒๓

วันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๙

เรื่อง ขออนุญาตให้ใช้เครื่องมือ

หน่วยบันทึกศึกษา
เลขที่รับ 211
ว.ค.บ.รับ 5 สก 2559
เวลา 16.21 น.

เรียน คณบดี คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ตามหนังสือคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่ ศธ ๖๕๙๓ (๗)/๕๔๘๘ และ ศธ ๖๕๙๓ (๗)/๕๔๙๐ ลงวันที่ ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๕๙ นางสาวจิราภรณ์ ปิ่นอยู่ รหัสประจำตัว ๕๖๑๒๕๑๐๐๑ นักศึกษาปริญญาเอก หลักสูตรพยาบาลศาสตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพยาบาลศาสตร์ หลักสูตรปกติ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้ขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย แบบสอบถามความสอดคล้องในการมองโลกซึ่งแปลจากแอนโตนอฟสกี (Antonovsky, ๑๙๘๗) ของ ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.สมจิต หนูเจริญกุล ซึ่งเป็นลิขสิทธิ์ของโรงเรียนพยาบาลรามาธิบดี เพื่อนำไปประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ในเรื่อง "Factors Predicting Psychological Well-being Among Parents of a Critically Ill Child in Pediatric Intensive Care Unit" นั้น

โรงเรียนพยาบาลรามาธิบดี คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี ได้พิจารณาแล้ว ยินดีให้ใช้เครื่องมือวิจัยดังกล่าวได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.เรณู พุกบุญมี)
ผู้อำนวยการโรงเรียนพยาบาลรามาธิบดี

ท้ายนี้ ประธาน สาขา ๒ เจก (ปก๑)

เพื่อโปรดทราบก่อนจะ นส.ทราบต่อไป

กนต
16 ส.ค. 59

กนต
16 ส.ค. 59

มุ่งเรียนรู้ คู่คุณธรรม ใฝ่คุณภาพ ร่วมสามารภกิจ คิดนอกกรอบ รับผิดชอบสังคม



โรงเรียนพยาบาลรามาธิบดี
คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล
๒๕๐ ถนนพระราม๖ แขวงปทุมวัน กรุงเทพฯ ๑๐๕๐๐
โทรศัพท์ ๐๒-๒๐๑๐๖๐๗ โทรสาร ๐๒-๒๐๑๑๖๓๓

ที่ ศธ ๐๕๑๗.๐๖๓/พิเศษ

วันที่ ๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๙

เรื่อง อนุญาตให้ใช้เครื่องมือ

เรียน คณบดี คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ตามหนังสือคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ที่ ศธ ๖๕๙๓ (๗)/๕๕๘๘ ลงวันที่ ๒๙ กรกฎาคม ๒๕๕๙ นางสาวจิราภรณ์ ปิ่นอยู่ รหัสประจำตัว ๕๖๑๒๕๑๐๐๑ นักศึกษาปริญญาเอก หลักสูตรพยาบาลศาสตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชาพยาบาลศาสตร์ หลักสูตรปกติ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ ได้ขออนุญาตใช้เครื่องมือวิจัย แบบวัด ความช่วยเหลือทางสังคม (Social Support Questionnaire: SSQ) เพื่อนำไปประกอบการทำวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ในเรื่อง "Factors Predicting Psychological Well-being Among Parents of a Critically Ill Child in Pediatric Intensive Care Unit" นั้น ข้าพเจ้ายินดีให้ใช้เครื่องมือวิจัยดังกล่าวได้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.สมจิต หนูเจริญกุล)

มุ่งเรียนรู้ คู่คุณธรรม ใฝ่คุณภาพ ร่วมสามารภกิจ คิดนอกกรอบ รับผิดชอบต่อสังคม

8/4/2016

RE: ePROVIDE™: Request 64092

RE: ePROVIDE™: Request 64092

Kelly Epstein [kepstein@mapigroup.com]

ส่ง: 18 กรกฎาคม 2016 20:54

ถึง: Jiraporn Punyoo

สิ่งที่แนบมา: PGWBI_AU1.0_tha-TH.DOC (183 กิโลไบต์) ; PGWBI_AU1.0_tha-TH.PDF (106 กิโลไบต์) ; VariableList PGWBI.pdf (73 กิโลไบต์) ; IQOD_USERMANUAL_260105.pdf (2 เมกะไบต์) ; scoring_PGWBI_v1.pdf (283 กิโลไบต์)

Dear Jiraporn,

Thank you for sending your User Agreement.

Enclosed please find the PGWBI in Thai for Thailand as well as the scoring and user manual.

If you need anything else, please feel free to contact us.

Regards,

!!! NEW !!! Our e-Commerce Platform is Launched on 1 March 2016!! Please discover our platform gathering PROQOLID™ and PROLABELS™ content at <https://eprovide.mapi-trust.org>

www.mapigroup.com | www.mapi-trust.org |

<https://www.linkedin.com/company/mapi-group>

Kelly Epstein

Mapi Research Trust

Information Support Service Unit

Register now to attend our 2016 Questionnaire Developer Webinars:

<http://webinars.mapigroup.com/author-webinars-2016>

From: Jiraporn Punyoo [mailto:jiraporn.pun@mahidol.ac.th]

Sent: Saturday, July 16, 2016 1:18 AM

To: Kelly Epstein

Subject: ePROVIDE™: Request 64092

Dear Kelly Epstein

I send hard copy of requesting form to you. Thank you so much for your kindness.

Sincerely,

Jiraporn Punyoo, M.S.N., RN, Doctoral student,

Faculty of Nursing, Chiang Mai University,

Chiang Mai, Thailand

Phone number: +66 819852646

<https://sawebmail.mahidol.ac.th/owa/?ae=Item&t=IPM.Note&id=RgAAAAAb77Jgm8HrQLqWPU2mZ%2fXBwBS0SWi34G9RYd05rHsaIKAAAC6tQ...> 1/1

APPENDIX C

List of Experts

List of Experts for Content Validity

1. Venerable Dr. Phrakrusiripariyattayanusat Director of the Sangha College of Chiang Mai, Mahachulalongkornrajavidyalaya University- Chiang Mai campus, Thailand.
2. Venerable Dr. Phrakrupipitsutatorn Mahachulalongkornrajavidyalaya University- Chiang Mai campus, Thailand.
3. Phra Phumet Sumedho (Punsuwun) Director of Watpathepkhantikaram, Mae Rim, Chiang Mai, Thailand.
4. Dr. Songserm Saengthong Special Lecturer, Mahachulalongkornrajavidyalaya University, Thailand.
5. Asst. Prof. Dr. Sombat Skulphan Lecturer, Faculty of Nursing, Chiang Mai University, Thailand.
6. Dr. Saengduean Promkaewngam Lecturer, Division of Adult and Elderly, University of Phayao, Phayao, Thailand.

List of Experts for Back Translation

1. Asst. Prof. Dr. Seepan Kantawang Special Lecturer, Faculty of Nursing, Chiang Mai University, Thailand.
2. Assoc. Prof. Dr. Sujitra Tiansawad Special Lecturer, Faculty of Nursing, Chiang Mai University, Thailand.

APPENDIX D

Content Validity Index (CVI) of the Buddhist Belief Questionnaire

Expert Item	E1	E2	E3	E4	E5	E6	Ratio of Experts rating of either 3 or 4	I-CVI
1	4	4	4	4	3	3	6/6	1.00
2	4	4	4	4	3	3	6/6	1.00
3	4	4	4	3	3	3	6/6	1.00
4	4	4	4	4	3	3	6/6	1.00
5	3	4	4	3	3	3	6/6	1.00
6	4	4	3	4	3	3	6/6	1.00
7	4	4	4	4	3	3	6/6	1.00
8	4	4	4	4	4	3	6/6	1.00
9	4	4	4	4	3	3	6/6	1.00
10	3	3	3	3	3	4	6/6	1.00
11	3	4	4	4	3	4	6/6	1.00
12	4	4	4	2	3	3	5/6	0.83
13	4	4	4	4	3	3	6/6	1.00
14	4	4	4	4	3	3	6/6	1.00
15	4	4	4	4	3	3	6/6	1.00
16	4	3	4	4	3	3	6/6	1.00
17	3	3	4	3	3	3	6/6	1.00
18	4	4	4	4	3	3	6/6	1.00
S-CVI								0.99

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

APPENDIX E

Reliability for the Instruments

Instruments and Subscales	Items	Possible range	Alpha coefficient	
			Test (N = 12)	Sample (N = 100)
1. The Child's Behavioral and Emotional Responses Scale	10	0-50	.89	.80
2. The Sense of Coherence Scale-Short Form (SOC-13), Thai Version	13	13-91	.81	.74
3. The Jalowiec Coping Scale (JCS)	36	36-180	.91	.86
4. The Buddhist Belief Questionnaire	18	18-90	.91	.95
5. The Modified Version of Social Support Questionnaire, Thai Version	21	0-84	.89	.92
6. The Psychological General Well-Being Index (PGWBI)	22	0-110	.93	.92

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

APPENDIX F

Ethical Approval Document



สำนักงานจริยธรรมการวิจัย
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

AF 05-010



เอกสารเลขที่ 071/2559

เอกสารรับรองโครงการวิจัย

ชื่อคณะกรรมการ : คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
ที่อยู่ : เลขที่ 110 ถนนอินทวิโรจ ตำบลศรีภูมิ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50200
ชื่อเรื่องโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ (ภาษาไทย) ปัจจัยทำนายความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็ก
ภาวะวิกฤตในห้องผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม
(ภาษาอังกฤษ) Factors Predicting Psychological Well-being Among Parents of a
Critically Ill Child in Pediatric Intensive Care Unit
เลขที่โครงการ : 082 - 2559 ; รหัสโครงการ : EXP - 049 - 2559
ชื่อหัวหน้าโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ : นางสาวจิราภรณ์ บันอยู่
สาขาวิชา : พยาบาลศาสตร์ (หลักสูตรปกติ)
สังกัด : คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
ผู้ให้ทุนวิจัย : (ถ้ามี).....

เอกสารที่รับรอง	ฉบับที่รับรอง
โครงการวิจัย	ฉบับที่ 2 วันที่ 30 สิงหาคม 2559
เอกสารคำชี้แจงข้อมูลสำหรับอาสาสมัคร	ฉบับที่ 2 วันที่ 30 สิงหาคม 2559
เอกสารแสดงความยินยอมของผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย	ฉบับที่ 1 วันที่ 4 สิงหาคม 2559
เครื่องมือวิจัย	-
อัปเดตประวัติหัวหน้าโครงการ	ฉบับที่ 1 วันที่ 4 สิงหาคม 2559
เอกสารประชาสัมพันธ์	-

กระบวนการพิจารณาโครงการวิจัย : กระบวนการทบทวนแบบเร่งด่วน (Expedited Review) ประจำเดือนสิงหาคม 2559

ผลการพิจารณา : คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย ได้พิจารณาแล้ว มีมติเห็นชอบให้ดำเนินการวิจัยในขอบเขตที่
เสนอได้

อนุมัติ ณ วันที่ 31 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2559 มีผลถึงวันที่ 30 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2560

Form version 03.0 February 12, 2016

หน้า 1 ของ 2 หน้า



กำหนดส่งรายงานความก้าวหน้าของการวิจัย

[] ทุก 3 เดือน

[] ทุก 6 เดือน

[/] ทุกปี (ในกรณีนี้โปรดยื่นอย่างน้อย 60 วัน ก่อนวันหมดอายุใบรับรอง)

คณะกรรมการฯ ชุดนี้จัดตั้งและดำเนินการตาม GCPs และแนวทางจริยธรรมสากล กฎหมาย และข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

ลงชื่อ :
(ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.วิจิตร ศรีสุพรรณ)
ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย
คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ลงชื่อ :
(ศาสตราจารย์ ดร.วิภาดา คุณาวิภคกุล)
คณบดีคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

การปฏิบัติหลังจากรับรอง

1. หากจะแก้ไขเปลี่ยนแปลงในข้อมูลสำหรับผู้ป่วย/อาสาสมัคร หรือเอกสารยินยอมหรือโครงการวิจัย ต้องขออนุมัติก่อนวันแต่เป็นวันเริ่มงานเพื่อสวัสดิภาพของอาสาสมัคร
2. หากมีข้อมูลใหม่หรือเหตุการณ์ใด ๆ ที่อาจมีผลต่ออัตราส่วนระหว่างผลประโยชน์และความเสี่ยงของการศึกษาวิจัย ให้รายงานต่อคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยโดยเร็วที่สุด
3. การเบี่ยงเบนฝ่าฝืนโครงการวิจัย ต้องแจ้งคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยทุกครั้ง
4. ขอส่งรายงานผลการวิจัยเมื่อสิ้นสุดโครงการ
5. หากใกล้ระยะสิ้นสุดการอนุมัติแล้ว แต่ผู้วิจัยยังดำเนินการไม่แล้วเสร็จ กรุณาส่งรายงานความก้าวหน้าโครงการวิจัย พร้อมบันทึกขอขยายเวลา โดยระบุเหตุผลความจำเป็นในการขยายเวลา พร้อมทั้งระยะเวลาที่ขอขยาย ทั้งนี้จะต้องดำเนินการก่อนที่จะสิ้นสุดระยะเวลาการอนุมัติตามที่ระบุในเอกสารรับรองอย่างน้อย 2 เดือน



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน สำนักงานจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ โทร. 36080

ที่ ศธ 6593(7.15.2) / 656 วันที่ 27 ตุลาคม 2559

เรื่อง การขออนุมัติปรับปรุงแก้ไขโครงการวิจัย

เรียน นางสาวจิราภรณ์ ปิ่นอยู่

ตามที่ท่านได้เสนอการปรับปรุงแก้ไขโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ เรื่อง ปัจจัยทำนายความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม (Factors Predicting Psychological Well-being Among Parents of a Critically Ill Child in Pediatric Intensive Care Unit) Research ID: 082-2559; Study Code : EXP-049-2559 รายละเอียดบันทึกข้อความ ที่ ศธ 6593 (7.15.2) / ป.484 ลงวันที่ 20 ตุลาคม 2559 ดังความละเอียดแจ้งแล้ว นั้น

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ ได้พิจารณาเอกสารฯ ดังกล่าวแบบเร่งด่วน และเห็นชอบการปรับปรุงแก้ไขตามแบบการขอรับการพิจารณาการแก้ไขเพิ่มเติมโครงการวิจัยฯ (AFO1-013) ฉบับลงวันที่ 20 เดือน ตุลาคม พ.ศ. 2559 และเห็นชอบเอกสารที่ปรับปรุงแก้ไขในโครงการวิจัยตามรายการต่อไปนี้

1. เอกสารเครื่องมือวิจัย ฉบับที่ 1 วันที่ 20 ตุลาคม พ.ศ. 2559

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

(ศาสตราจารย์เกียรติคุณ ดร.วิจิตร ศรีสุพรรณ)

ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย

คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่



เอกสารเลขที่ 412/59 COA-NUR 071/59

เอกสารรับรองโครงการวิจัยในมนุษย์

ชื่อคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย : คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย ชุดที่ 4

คณะแพทยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ที่อยู่ : 110 ถนนอินทวิโรด ตำบลศรีภูมิ อำเภอเมือง จังหวัดเชียงใหม่ 50200

ชื่อหัวหน้าโครงการวิจัย : นางสาว จิราภรณ์ ปั่นอยู่

สังกัด : คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

ชื่อเรื่องโครงการวิจัย : ปัจจัยทำนายความเหมาะสมทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะ

วิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม

Research ID: 4266 / Study Code :NONE-2559-04266

ผู้ให้ทุนวิจัย : -

เอกสารที่รับรอง	ฉบับที่รับรอง
โครงการวิจัย	ฉบับที่ 2 วันที่ 30 สิงหาคม 2559
เอกสารคำชี้แจงข้อมูลสำหรับอาสาสมัคร	ฉบับที่ 2 วันที่ 30 สิงหาคม 2559
เอกสารแสดงความยินยอมของผู้เข้าร่วมโครงการวิจัย	ฉบับที่ 1 วันที่ 4 สิงหาคม 2559
เครื่องมือวิจัย	-
อดีตประวัติหัวหน้าโครงการ	ฉบับที่ 1 วันที่ 4 สิงหาคม 2559
เอกสารประชาสัมพันธ์	-

กระบวนการพิจารณาโครงการวิจัย : (☒) เร่งด่วน (Expedited review)

() การประชุมคณะกรรมการ ครั้งที่.....วันที่.....



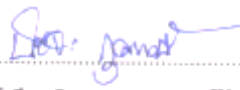
ผลการพิจารณา: คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย ได้พิจารณาแล้ว มีมติ

เห็นชอบให้ดำเนินการวิจัยในขอบเขตที่เสนอได้

กำหนดส่งรายงานความก้าวหน้าทุก [13 เดือน [16 เดือน [x] 1 ปี

ความเห็นชอบ มีผล วันที่ 31 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2559 ถึงวันที่ 30 เดือน สิงหาคม พ.ศ. 2560

คณะกรรมการฯ ชุดนี้จัดตั้งและดำเนินการตาม GCPs และแนวทางจริยธรรมสากล กฎหมาย
และข้อบังคับที่เกี่ยวข้อง

ลงชื่อ : 
(ศาสตราจารย์เกียรติคุณ นายแพทย์ปัญจะ กุลพจน์)
ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย

การปฏิบัติหลังจากรับรอง

- โปรดส่งรายงานความก้าวหน้าของการวิจัยอย่างน้อยปีละครั้ง เว้นแต่กรรมการขอให้ส่งถี่กว่านั้น
- ต้องขอความเห็นชอบการขยายเวลาก่อนหนังสือรับรองหมดอายุประมาณ 3 เดือน หากจะดำเนินการวิจัยต่อ
- หากจะแก้ไขเปลี่ยนแปลงใด ๆ ในข้อมูลผู้ป่วยหรือใบยินยอมหรือโครงการวิจัย ต้องขอความเห็นชอบก่อน เว้นแต่ว่าเป็นเรื่องเร่งด่วนเพื่อสวัสดิภาพของอาสาสมัคร
- หากมีข้อมูลใหม่หรือเหตุการณ์ใด ๆ ที่อาจมีผลต่ออัตราส่วนระหว่างผลประโยชน์/ความเสี่ยงของการศึกษาวิจัย ให้รายงานต่อคณะกรรมการโดยรีบด่วน
- การเบี่ยงเบน/ฝ่าฝืนโครงการวิจัย ต้องแจ้งคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยทุกครั้ง



คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์
สถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติมหาราชินี

21 ธันวาคม 2559

โครงการวิจัยเรื่อง

: ปัจจัยทำนายความผูกพันใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม
(Factors Predicting Psychological Well-being Among Parents of a Critically Ill Child in Pediatric Intensive Care Unit)

ผู้ดำเนินการวิจัย

: นางสาวจิราภรณ์ ชื่นอยู่

ผู้ร่วมวิจัยในสถาบันฯ

: นางสาวศิริพร สังฆมอญ

สถานที่ดำเนินการวิจัย

: สถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติมหาราชินี

ระยะเวลาดำเนินการ

: 1 ตุลาคม 2559 - 30 กันยายน 2560

เอกสารที่พิจารณา

- : 1. แผนเสนอโครงการวิจัยเพื่อขอรับการพิจารณาจากคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์สถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติมหาราชินี (Proposal version 2 date 20 ธันวาคม 2559 ฉบับภาษาอังกฤษ)
- : 2. คู่มือขอเข้าร่วมวิจัย (Information Sheet for Research Participant XREC-QSNIICH.05) (Version 2 date 20 พฤศจิกายน 2559)
- : 3. หนังสือนัดแสดงความยินยอมเข้าร่วมโครงการวิจัย (Informed Consent Form XREC-QSNIICH.07) (Version 2 date 20 พฤศจิกายน 2559)
- : 4. ชุดที่ 1 แบบบันทึกข้อมูลทั่วไป (Version 2 date 20 พฤศจิกายน 2559)
- : 5. ชุดที่ 2 แบบสอบถามการตอบสนองด้านพฤติกรรม และอารมณ์ของเด็ก (Version 2 date 20 พฤศจิกายน 2559)
- : 6. ชุดที่ 3 แบบสอบถามความเครียดเชิงในการมองโลก (Version 2 date 20 พฤศจิกายน 2559)
- : 7. ชุดที่ 4 แบบสอบถามพฤติกรรมและการเผชิญความเครียด (Version 2 date 20 พฤศจิกายน 2559)
- : 8. ชุดที่ 5 แบบสอบถามความเชื่อทางพุทธศาสนา (Version 2 date 20 พฤศจิกายน 2559)
- : 9. ชุดที่ 6 แบบสอบถามการสนับสนุนทางสังคม (Version 2 date 20 พฤศจิกายน 2559)
- : 10. ชุดที่ 7 แบบสอบถามเกี่ยวกับสุขภาพจิต และสุขภาพโดยทั่วไป (Version 2 date 20 พฤศจิกายน 2559)

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์ สถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติมหาราชินี ได้พิจารณารับรอง การรายงานส่วนแก้ไขเพิ่มเติมโครงการวิจัยที่ได้รับการ
รับรองแล้ว โดยยึดหลักเกณฑ์ตามคำประกาศฮิลซิงกิ (Declaration of Helsinki) และแนวทางการปฏิบัติการวิจัยทางคลินิกที่ดี (ICH-GCP) ทั้งนี้ให้ดำเนินการวิจัยตาม
เอกสารฉบับภาษาไทยเท่านั้น โดยขอให้รายงานความก้าวหน้าทุก 12 เดือน

(แพทย์หญิงรัตโนทัย พันธ์วิภากร)

ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์
สถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติมหาราชินี

รหัสโครงการ : Document No.59-073
เลขที่ : REC/067/2560

รับรองตั้งแต่วันที่ 20 ธันวาคม 2559 ถึงวันที่ 19 ธันวาคม 2560
ประชุมครั้งที่ 12/2559 วันที่ 6 ธันวาคม 2559

สำนักงานจริยธรรมการวิจัย สถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติมหาราชินี
อาคารสถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติมหาราชินี ชั้น 12
420/8 ถนนราชวิถี แขวงทุ่งพญาไท เขตราชเทวี กรุงเทพฯ 10400
โทร./แฟกซ์ 0-2-644-8943

Institutional Review Board Number: IRB00007346
Federal Wide Assurance: FWA00002250



เอกสารรับรองจริยธรรมโครงการวิจัยในมนุษย์

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์ โรงพยาบาลสรรพสิทธิประสงค์ อุบลราชธานี

ชื่อโครงการ บัณฑิตทำนุความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤต
ในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม

Factors Predicting Psychological Well-being Among Parents of a
Critically III Child in Pediatric Intensive Care Unit

ผู้วิจัยหลัก นางสาวจิราภรณ์ บัณฑิต

หน่วยงาน/สถาบัน คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์ โรงพยาบาลสรรพสิทธิประสงค์ อุบลราชธานี ได้
พิจารณารายละเอียดของโครงการวิจัย เอกสารข้อมูลสำหรับอาสาสมัคร เอกสารแสดงความยินยอม
เข้าร่วมการวิจัยภาษาไทยแล้ว มีมติสมควรให้ดำเนินการวิจัยในขอบเขตของโครงการที่เสนอได้

(นายแพทย์จิรวัฒน์ มูลศาสตร์)
ประธานคณะกรรมการการวิจัยในมนุษย์

(นายแพทย์สิด ทอประมุข)
ผู้อำนวยการโรงพยาบาลสรรพสิทธิประสงค์

วันที่รับรอง : ๗ ส.ค. ๒๕๕๙

วันหมดอายุของการรับรอง : - 6 ส.ค. ๒๕๖๐



เอกสารที่รับรองรวมถึง

1. โครงการวิจัย
2. ใบยินยอมและเอกสารชี้แจงอาสาสมัคร
3. ผู้วิจัย/คณะผู้วิจัย
4. แบบสอบถาม/แบบบันทึกข้อมูล

ผู้วิจัยที่ได้รับการรับรองต้องปฏิบัติตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้

1. ผู้วิจัยรับทราบว่าเป็นการวิจัยจริยธรรมที่จะรวบรวมข้อมูลเพื่อศึกษาข้อบกพร่องโครงการที่ได้รับการรับรองโดยคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย
ในมนุษย์ โรงพยาบาลสรรพสิทธิประสงค์ อุบลราชธานี
2. กิจกรรมของโครงการวิจัยต้องจบลงภายในวันหมดอายุของการรับรอง ถ้าต้องการขยายเวลา ต้องยื่นแสดงความจำนงค์ก่อนวัน
หมดอายุ 30 วัน
3. ผู้วิจัยต้องทำการศึกษาดูงานที่ระบุไว้ในโครงการงานวิจัยอย่างเคร่งครัด
4. ใช้เพียงแบบฟอร์มที่คณะกรรมการจริยธรรมฯ ใต้รับรอง (ใบยินยอมและเอกสารชี้แจงอาสาสมัคร, แผ่นประชาสัมพันธ์ เป็นต้น)
- และ คณะกรรมการจริยธรรมฯ มีสิทธิตรวจสอบเอกสารดังกล่าวได้ทุกครั้งเมื่อต้องการ
5. ในกรณีที่เกิดเหตุการณ์ข้างเคียงร้ายแรง ต้องรายงานคณะกรรมการจริยธรรมฯ ภายใน 5 วันทำการ
6. ในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงกิจกรรมไปจากเดิมที่รับรองไว้ ต้องรายงานคณะกรรมการจริยธรรมฯ ก่อนที่จะเริ่มทำกิจกรรมนั้นๆ
7. ส่งรายงานการวิจัยฉบับสมบูรณ์หลังโครงการวิจัยเสร็จสิ้นลงแล้ว จำนวน 1 ฉบับ

สถานที่ติดต่อ: ศูนย์วิจัย รพ.สรรพสิทธิประสงค์ อ.สรรพสิทธิ์ ต.ในเมือง อ.เมือง จ.อุบลราชธานี 34000 โทรศัพท์ 045-244973
ต่อ 1395

เอกสารรับรองโครงการวิจัย

โดย

คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย โรงพยาบาลภูมิพลอดุลยเดช

กรมแพทยทหารอากาศ

ขอรับรองว่า

โครงการ บัณฑิตทำนุความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วย
กุมารเวชกรรม

โดย นางสาวจิราภรณ์ ปิ่นอยู่

สังกัด มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

เอกสารที่พิจารณา: ๑. โครงร่างงานวิจัย

๒. เอกสารข้อมูลสำหรับผู้ป่วย และ เอกสารแสดงความยินยอมเข้าร่วมการวิจัย
ฉบับภาษาไทย

คณะกรรมการจริยธรรม โรงพยาบาลภูมิพลอดุลยเดช กรมแพทยทหารอากาศ ได้พิจารณารายละเอียด
โครงร่างงานวิจัย เอกสารข้อมูลสำหรับผู้ป่วย เอกสารแสดงความยินยอมเข้าร่วมการวิจัยภาษาไทยแล้วเห็นว่า
ไม่ขัดต่อสวัสดิภาพหรือก่อให้เกิดอันตรายแก่ผู้ถูกวิจัยแต่ประการใด

จึงเห็นสมควรให้ดำเนินการวิจัยในขอบข่ายของโครงการที่เสนอได้ ณ วันที่ ๓๑ มกราคม ๒๕๖๐

นาวาอากาศเอก



(ทวีพงษ์ ปางริ้ว)

ประธานคณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย

โรงพยาบาลภูมิพลอดุลยเดช

กรมแพทยทหารอากาศ

พลอากาศตรี



(สันติ ศรีเสริมโภค)

ผู้อำนวยการโรงพยาบาลภูมิพลอดุลยเดช

กรมแพทยทหารอากาศ

APPENDIX G

Informed Consent Form

เอกสารชี้แจงข้อมูลสำหรับบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤต
ในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม

แนะนำโครงการวิจัยและวัตถุประสงค์

ข้าพเจ้า นางสาวจิราภรณ์ ปั่นอยู่ นักศึกษาปริญญาเอก หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชา
พยาบาลศาสตร์ (ภาคปกติ) คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ จัดทำโครงการวิจัยเพื่อ
วิทยานิพนธ์เรื่อง ปัจจัยทำนายความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอ
ผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม มีวัตถุประสงค์เพื่อศึกษาระดับความผาสุกทางใจและปัจจัยทำนายความผาสุก
ทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม

การศึกษานี้เป็นการวิจัยเชิงสำรวจ ข้าพเจ้าใคร่ขอเชิญท่านเข้าร่วมในโครงการนี้เนื่องจากท่าน
เป็นผู้หนึ่งที่มีคุณสมบัติตรงตามข้อกำหนดของงานวิจัย ข้าพเจ้าขอให้ท่านอ่านทำความเข้าใจกับ
โครงการวิจัยนี้ก่อน และหากมีข้อสงสัยโปรดซักถาม หรือนำไปปรึกษาผู้ใกล้ชิด และเมื่อเข้าใจดีแล้ว
ข้าพเจ้าขอให้ท่านตัดสินใจว่าจะเข้าร่วมเป็นอาสาสมัครในโครงการวิจัยหรือไม่

มีอาสาสมัครกี่คนที่เข้าร่วมโครงการวิจัยนี้

ข้าพเจ้าวางแผนที่จะเชิญอาสาสมัครเข้าร่วมโครงการที่เป็นบิดาหรือมารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะ
วิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม จำนวน 100 คน โดยทำการเก็บข้อมูลจากโรงพยาบาลระดับตติย
ภูมิ 5 แห่ง ประกอบด้วย โรงพยาบาลมหาราชนครเชียงใหม่ โรงพยาบาลรามธิบดี สถาบันสุขภาพเด็ก
แห่งชาติมหิดล โรงพยาบาลภูมิพล และโรงพยาบาลสรรพสิทธิประสงค์

ท่านจะได้รับประโยชน์อย่างไร

โครงการวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อปริญญา ท่านอาจจะไม่ได้รับประโยชน์โดยตรง
จากการเข้าร่วมโครงการวิจัยในครั้งนี้ แต่ข้อมูลที่ได้จากท่านจะเป็นประโยชน์ต่อการวางแผนการ

ดำเนินงานเพื่ออาจส่งเสริมให้บิดามารดามีความผาสุกทางใจที่ดีขึ้นนำไปสู่การมีส่วนร่วมในการดูแลผู้ป่วยและถ่ายทอดความผาสุกไปยังผู้ป่วยถึงแม้ว่าจะในภาวะวิกฤตก็ตาม

อะไรบ้างที่อาสาสมัครต้องทำหากเข้าร่วมโครงการวิจัย

เมื่อท่านตกลงเข้าร่วมโครงการครั้งนี้ ท่านจะได้รับการประเมินระดับการรับรู้ก่อน และท่านจะได้ตอบแบบสอบถามจำนวน 7 ชุด เพื่อสอบถามปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับความผาสุกทางใจของท่าน ประกอบด้วย แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคล แบบสอบถามการตอบสนองด้านพฤติกรรมและอารมณ์ของเด็ก แบบสอบถามความเข้มแข็งในการมองโลก แบบสอบถามพฤติกรรมการเผชิญความเครียด แบบสอบถามความเชื่อทางพุทธศาสนา แบบสอบถามการสนับสนุนทางสังคม และแบบสอบถามเกี่ยวกับสุขภาพจิตและสุขภาพทั่วไป ซึ่งจะใช้เวลาประมาณ 30-40 นาที

ท่านต้องอยู่ในโครงการวิจัยนานเท่าไร

โครงการวิจัยนี้เป็นการสอบถาม ข้าพเจ้าขอให้ท่านตอบแบบสอบถามเพียงครั้งเดียวเท่านั้น

สิทธิของท่าน

ในการเข้าร่วมในโครงการวิจัยขึ้นอยู่กับความสมัครใจของท่าน ท่านสามารถเลือกเข้าร่วมหรือไม่เข้าร่วมโครงการ หรือถอนตัวจากการเข้าร่วมโครงการเมื่อใดก็ได้โดยไม่มีสูญเสียประโยชน์ใดๆ และไม่มีผลต่อการรักษาตามมาตรฐานซึ่งท่านพึงจะได้รับ ท่านมีสิทธิตามกฎหมายที่จะขอข้อมูลส่วนตัวของท่าน หากท่านต้องการใช้สิทธิดังกล่าวกรุณาแจ้งให้ข้าพเจ้าได้ทราบ และสิทธิประโยชน์อื่นอันเกิดจากผลการศึกษาให้เป็นไปตามระเบียบข้อบังคับของมหาวิทยาลัยเชียงใหม่

การรักษาความลับเกี่ยวกับตัวท่าน

ข้อมูลของท่านในการศึกษานี้จะถูกเก็บเป็นความลับและใช้รหัสแทนชื่อจริงของท่าน ในการนำข้อมูลไปอภิปรายหรือตีพิมพ์เพื่อเผยแพร่จะทำในภาพรวมเท่านั้น

ท่านจะมีความเสี่ยงอะไรบ้างหากเข้าร่วมโครงการวิจัย

โครงการวิจัยนี้มุ่งที่จะศึกษาความผาสุกทางใจและปัจจัยที่เกี่ยวข้องในบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรมโดยใช้แบบสอบถาม ท่านจะใช้เวลาตอบแบบสอบถามประมาณ 30-40 นาที คำถามบางข้ออาจทำให้ท่านเครียดหรือรู้สึกไม่สบายใจ หากเกิดภาวะเช่นนี้ ท่านสามารถจะหยุดพักจนกว่าท่านจะรู้สึกดีขึ้น หรือท่านสามารถข้ามคำถามนี้ไปโดยไม่ตอบก็ได้

การถอนตัวออกจากโครงการวิจัย

ท่านมีอิสระที่จะปฏิเสธการเข้าร่วมโครงการวิจัยโดยบอกกับผู้ที่ให้ข้อมูลแก่ท่าน หรือระหว่างกระบวนการวิจัยก็สามารถแจ้งขอถอนตัวออกจากโครงการวิจัยได้โดยจะไม่มีผลกระทบต่อการรักษาตามมาตรฐานที่บุตรของท่านได้รับ

ท่านต้องเสียค่าใช้จ่ายหรือไม่

ในโครงการวิจัยนี้ท่านไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น

ท่านจะได้รับค่าตอบแทนจากการเข้าร่วมโครงการนี้หรือไม่

ท่านจะได้รับค่าชดเชยสำหรับเวลาในการตอบแบบสอบถาม 100 บาท จากการเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้

ท่านจะติดต่อเราได้อย่างไร

หากท่านมีข้อสงสัยเกี่ยวกับการศึกษานี้ ท่านสามารถติดต่อนักวิจัย/ผู้ศึกษาได้ คือ นางสาว จิราภรณ์ ปั่นอยู่ หมายเลขโทรศัพท์ 081-9852646 หรือ อาจารย์ที่ปรึกษาคือ รองศาสตราจารย์ ดร.ลินจง โปธิบาล หมายเลขโทรศัพท์ 081-1801359

ในกรณีที่ท่านต้องการทราบข้อมูลเกี่ยวกับสิทธิของอาสาสมัคร ท่านสามารถติดต่อได้ที่ คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัย คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทร. 0 5393 6080 (เวลาราชการ) หรือ Fax. 05389 4170

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

**เอกสารแสดงความยินยอมของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤต
ในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม**

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว..... ขอให้ความยินยอมของตนเอง
ที่จะเข้าร่วมในโครงการวิจัยเพื่อวิทยานิพนธ์ เรื่อง บัณฑิตทำนายความผาสูกทางใจของบิดามารดา
ของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม

โดยข้าพเจ้าได้รับทราบข้อมูลและคำอธิบายเกี่ยวกับการวิจัยนี้แล้ว ข้าพเจ้าได้มีโอกาส
ซักถามเกี่ยวกับการวิจัยนี้และได้รับคำตอบเป็นที่พอใจและเข้าใจแล้ว ข้าพเจ้ามีเวลาเพียงพอใน
การอ่านและทำความเข้าใจกับข้อมูลในเอกสารนี้อย่างถี่ถ้วน และได้รับเวลาเพียงพอในการ
ตัดสินใจว่าจะเข้าร่วมโครงการนี้หรือไม่

ข้าพเจ้าขอลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐานประกอบการตัดสินใจเข้าร่วมโครงการวิจัยเพื่อ
วิทยานิพนธ์ครั้งนี้ โดยการลงลายมือชื่อนี้ ข้าพเจ้าไม่ได้สละสิทธิใดๆ ที่ข้าพเจ้าพึงมีตามกฎหมาย

ลายมือชื่ออาสาสมัคร วัน-เดือน-ปี.....
(.....)

ลายมือชื่อผู้วิจัย วัน-เดือน-ปี.....
(.....)

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

	The Research Ethics Review Committee of Queen Sirikit National Institute of Child Health	คำอธิบายสำหรับผู้เข้าร่วมในโครงการวิจัย (Information Sheet for Research Participant)
---	---	---

ชื่อโครงการวิจัย ปัจจัยทำนายความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม

ชื่อผู้วิจัย นางสาวจิราภรณ์ ปั่นอยู่ ตำแหน่ง นักศึกษาหลักสูตรปริญญาเอก คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

สถานที่ปฏิบัติงาน คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

หมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้ทั้งในและนอกเวลาราชการตลอด 24 ชั่วโมง 081-9852646

โครงการวิจัยนี้ทำขึ้นเพื่อศึกษาความสามารถของพฤติกรรมของเด็ก ความเข้มแข็งในการมองโลก การเผชิญปัญหา ความเชื่อทางศาสนา และการสนับสนุนทางสังคมในการทำนายความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม โครงการวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อวิทยานิพนธ์ ซึ่งจะมีประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ คือ ผลที่ได้จากการวิจัยทำให้พยาบาลที่ดูแลผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤต มีความรู้ความเข้าใจและตระหนักถึงความสำคัญของความผาสุกทางใจของบิดามารดามากขึ้น และจะเป็นข้อมูลพื้นฐานในการวางแผนการดูแลหรือส่งเสริมให้บิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตมีความผาสุกทางใจที่ดีขึ้นต่อไป

ท่านได้รับเชิญให้เข้าร่วมโครงการวิจัยนี้เพราะท่านเป็นบิดาหรือมารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม ซึ่งเราวางแผนที่จะเชิญอาสาสมัครเข้าร่วมโครงการที่เป็นบิดาหรือมารดา จำนวน 100 คน จาก 5 โรงพยาบาล คือสถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติดิมิทราชินี โรงพยาบาลรามาริบดี โรงพยาบาลภูมิพล โรงพยาบาลมหาราชนครเชียงใหม่ และโรงพยาบาลสรรพสิทธิประสงค์ โดยจะทำการเริ่มเก็บข้อมูลจากท่านภายหลังที่บุตรของท่านเข้ารับการรักษาในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรมแล้วมากกว่า 24 ชั่วโมง

หากท่านตัดสินใจเข้าร่วมการวิจัยแล้ว ท่านจะได้รับสำเนาเอกสารที่ท่านลงลายมือชื่อกำกับไว้แสดงความยินยอม การเข้าร่วมวิจัยของท่าน โครงการวิจัยนี้ใช้แบบสอบถามซึ่งเราจะขอเก็บข้อมูลจากท่านเพียงครั้งเดียวเท่านั้น โดยจะมีขั้นตอนการวิจัยดังต่อไปนี้ คือ ท่านจะได้รับตอบแบบสอบถามจำนวน 7 ชุด เพื่อสอบถามปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับความผาสุกทางใจของท่าน ประกอบด้วย แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคล แบบสอบถามการตอบสนองด้านพฤติกรรมและอารมณ์ของเด็ก แบบสอบถามความเข้มแข็งในการมองโลก แบบสอบถามพฤติกรรมและการเผชิญ

 The Research Ethics Review Committee of Queen Sirikit National Institute of Child Health	คำอธิบายสำหรับผู้เข้าร่วมในโครงการวิจัย (Information Sheet for Research Participant)
--	--

ความเครียด แบบสอบถามความเชื่อทางพุทธศาสนา แบบสอบถามการสนับสนุนทางสังคม และแบบสอบถามเกี่ยวกับสุขภาพจิตและสุขภาพทั่วไป ซึ่งจะใช้เวลาประมาณ 30-40 นาที

ความเสี่ยงที่อาจจะเกิดขึ้นเมื่อเข้าร่วมการวิจัย โครงการวิจัยนี้ใช้แบบสอบถาม ซึ่งท่านต้องใช้เวลาในการตอบแบบสอบถามอาจทำให้เกิดความเหนื่อยล้า และบางข้อคำถามอาจทำให้ท่านเครียดหรือรู้สึกไม่สบายใจ หากเกิดภาวะเช่นนี้ ท่านสามารถหยุดพักจนกว่าจะรู้สึกดีขึ้น หรืออาจข้ามข้อคำถามนั้นไปก่อน และย้อนกลับมาตอบภายหลังเมื่อสบายใจมากขึ้น หรือสามารถข้ามคำถามนี้ไปโดยไม่ตอบก็ได้ หากท่านต้องการข้อมูลเพิ่มเติมที่เกี่ยวข้องกับโครงการวิจัย ท่านสามารถติดต่อกับผู้ทำวิจัย คือ นางสาวจิราภรณ์ ปั่นอยู่ เบอร์โทรศัพท์ 081-9852646 ได้ตลอด 24 ชั่วโมง

หากท่านไม่เข้าร่วมในการวิจัยนี้ก็จะไม่มีผลต่อการได้รับการรักษาพยาบาลบุตรของท่าน

หากท่านไม่เข้าร่วมในโครงการวิจัยครั้งนี้ บุตรของท่านยังคงได้รับการดูแลรักษาตามปกติ เช่นเดียวกันกับผู้ป่วยรายอื่นๆ

ค่าตอบแทนที่จะได้รับ ท่านจะได้รับค่าชดเชยสำหรับเวลาในการตอบแบบสอบถาม 100 บาท จากการเข้าร่วมโครงการวิจัยนี้

ค่าใช้จ่ายที่ผู้เข้าร่วมการวิจัยจะต้องรับผิดชอบเองมีอะไรบ้าง - ไม่มี

หากมีข้อมูลเพิ่มเติมทั้งด้านประโยชน์และโทษที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยนี้ ผู้วิจัยจะแจ้งให้ทราบโดยรวดเร็ว และไม่ปิดบัง

ข้อมูลส่วนตัวของผู้เข้าร่วมการวิจัยจะถูกเก็บรักษาไว้ ไม่เปิดเผยต่อสาธารณะเป็นรายบุคคล แต่จะรายงานผลการวิจัย

เป็นข้อมูลส่วนรวม ข้อมูลของผู้เข้าร่วมการวิจัยเป็นรายบุคคลอาจมีคณะกรรมการบางกลุ่มเข้ามาตรวจสอบได้ เช่น ผู้ให้ทุนวิจัย, สถาบัน หรือองค์กรของรัฐที่มีหน้าที่ตรวจสอบ, คณะกรรมการจริยธรรมฯ เป็นต้น

ผู้เข้าร่วมการวิจัยมีสิทธิถอนตัวออกจากโครงการวิจัยเมื่อใดก็ได้ โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า และการไม่เข้าร่วม

การวิจัยหรือถอนตัวออกจากโครงการวิจัยนี้ จะไม่มีความผิด และเสียสิทธิในการรักษาใดๆ ตามมาตรฐานการรักษาปกติ

 The Research Ethics Review Committee of Queen Sirikit National Institute of Child Health	คำอธิบายสำหรับผู้เข้าร่วมในโครงการวิจัย (Information Sheet for Research Participant)
--	--

สิทธิของผู้เข้าร่วมในโครงการวิจัย ในฐานะที่ท่านเป็นผู้เข้าร่วมในโครงการวิจัย ท่านจะมีสิทธิดังต่อไปนี้

1. ท่านจะได้รับทราบถึงลักษณะและวัตถุประสงค์ของการวิจัยในครั้งนี้
2. ท่านจะได้รับการอธิบายเกี่ยวกับระเบียบวิธีการของการวิจัยที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้
3. ท่านจะได้รับการอธิบายถึงความเสี่ยงและความไม่สบายที่จะได้รับการวิจัย
4. ท่านจะได้รับการอธิบายถึงประโยชน์ที่ท่านอาจจะได้รับการวิจัย
5. ท่านจะมีโอกาสได้ซักถามเกี่ยวกับงานวิจัยหรือขั้นตอนที่เกี่ยวข้องกับงานวิจัย
6. ท่านจะได้รับทราบว่าการยินยอมเข้าร่วมในโครงการวิจัยนี้ ท่านสามารถขอถอนตัวจากโครงการเมื่อไรก็ได้ โดยผู้เข้าร่วมในโครงการวิจัยสามารถขอถอนตัวจากโครงการโดยไม่ได้รับผลกระทบใด ๆ ทั้งสิ้น
7. ท่านจะได้รับเอกสารข้อมูลคำอธิบายสำหรับผู้เข้าร่วมในโครงการวิจัยและสำเนาเอกสารใบยินยอมที่มีทั้งลายเซ็นและวันที่
8. ท่านมีสิทธิในการตัดสินใจว่าจะเข้าร่วมในโครงการวิจัยหรือไม่ก็ได้ โดยปราศจากการใช้อิทธิพลบังคับข่มขู่ หรือการหลอกลวง

โครงการนี้ได้รับการพิจารณารับรองจาก คณะกรรมการจริยธรรมการวิจัยในมนุษย์ สถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติมหาราชินี

สำนักงานจริยธรรมการวิจัย ชั้น 12 อาคารสถาบันสุขภาพเด็กแห่งชาติมหาราชินี โทรศัพท์ 1415 ต่อ 5210, 5211 / โทรสาร 02-6448943

ขอขอบคุณในการร่วมมือของท่านมา ณ ที่นี้



The Research Ethics Review Committee of
Queen Sirikit National Institute of Child
Health

หนังสือแสดงความยินยอมเข้าร่วม
โครงการวิจัย
(Informed Consent Form)

ข้าพเจ้าได้อธิบายถึงวัตถุประสงค์ของการวิจัย วิธีการวิจัย อันตราย หรืออาการไม่พึงประสงค์หรือความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้นจากการวิจัย รวมทั้งประโยชน์ที่จะเกิดขึ้นจากการวิจัยอย่างละเอียด ให้ผู้เข้าร่วมในโครงการวิจัยตามนามข้างต้นได้ทราบและมีความเข้าใจดีแล้ว พร้อมลงนามลงในเอกสารแสดงความยินยอมด้วยความเต็มใจ

.....ลงนามผู้ทำวิจัย
(.....) ชื่อผู้ทำวิจัย ตัวบรรจง
วันที่เดือน.....พ.ศ.....

.....ลงนามพยาน
(.....) ชื่อพยาน ตัวบรรจง
วันที่เดือน.....พ.ศ.....

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved



เอกสารชี้แจงข้อมูล/คำแนะนำแก่ผู้เข้าร่วมการวิจัย
(Patient/Participant Information Sheet)

ชื่อโครงการ: ปัจจัยทำนายความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนัก-
กุมารเวชกรรม (Factors Predicting Psychological Well-being Among Parents of a
Critically Ill Child in Pediatric Intensive Care Unit)

ชื่อผู้วิจัย นางสาวจิราภรณ์ ปั่นอยู่
รองศาสตราจารย์, ดร. ลินจง โปธิบาล
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. อุณิษฐ์ จินตะเวช
ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร. จุฑารัตน์ มีสุขโข
อาจารย์ นายแพทย์ สนิท เรืองรองรัตน์

สถานที่วิจัย หอผู้ป่วยกุมารเวชบำบัดวิกฤต คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี มหาวิทยาลัยมหิดล

บุคคลและวิธีการติดต่อเมื่อมีเหตุฉุกเฉินหรือความผิดปกติที่เกี่ยวข้องกับการวิจัย

นางสาวจิราภรณ์ ปั่นอยู่ เบอร์โทรศัพท์ 081-9852646

ความเป็นมาของโครงการ

ผู้ป่วยเด็กที่เข้ารับการรักษาในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม (Pediatric Intensive Care Unit) ถือเป็นภาวะวิกฤตที่คุกคามชีวิตและเป็นสถานการณ์ที่ก่อให้เกิดความเครียดมากที่สุดซึ่งส่งผลทั้งตัวผู้ป่วยเด็กและครอบครัว ผู้ป่วยเด็กที่อยู่ในภาวะวิกฤตและมีโอกาสจะเสียชีวิตสูงนั้นต้องได้รับการรักษาที่ทัน่วงทีจากทีมสหวิชาชีพที่มีความรู้ความชำนาญด้านการดูแลผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตทั้งแพทย์และพยาบาล มีการเฝ้าระวังและดูแลอย่างใกล้ชิดตลอด 24 ชั่วโมง ต้องใช้เครื่องมือหรืออุปกรณ์ทางการแพทย์ต่างๆ จำนวนมากและทันสมัย ผู้ป่วยเด็กที่มีภาวะวิกฤตเหล่านี้มักต้องประสบกับความทุกข์ทรมานทั้งทางด้านร่างกาย ด้านจิตใจ และด้านสังคม นอกจากนี้ บิดามารดาส่วนใหญ่มักจะรับรู้ว่าเป็น

สถานการณ์ที่บุตรมีโอกาสเสียชีวิตสูงและเป็นสถานการณ์ก่อให้เกิดความเครียดและความวิตกกังวลสูง ซึ่งส่งผลกระทบต่อบิดามารดาทั้งด้านจิตใจ ร่างกาย และสังคมเช่นกัน

จากหลักการดูแลผู้ป่วยเด็กซึ่งเน้นครอบครัวเป็นศูนย์กลางการดูแล (Family-Centered Care: FCC) จะเห็นว่าบิดามารดาเป็นบุคคลสำคัญอย่างยิ่งในการดูแลบุตรทั้งภาวะที่เจ็บป่วยและไม่เจ็บป่วย ซึ่งเมื่อบิดามารดามีความสุขทางใจที่ดีแล้วนั้นก็จะสามารถถ่ายทอดและส่งผลกระทบต่อความสุขของผู้ป่วยเด็กได้ ถ้าบิดามารดามีความสุขทางใจ เขาจะสามารถเข้าไปมีส่วนร่วมในการดูแลบุตร และสามารถเผชิญปัญหาได้เป็นอย่างดี ส่งผลให้ผู้ป่วยเด็กฟื้นตัวได้เร็วขึ้น

ดังนั้นผู้วิจัยจึงประสงค์ที่จะศึกษาปัจจัยทำนายความสุขทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม เพื่อที่จะนำความรู้ที่ได้รับจากการศึกษานี้ไปวางแผนการดูแลหรือส่งเสริมให้บิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตมีความสุขทางใจที่ดีขึ้นนำไปสู่การมีส่วนร่วมในการดูแลผู้ป่วย และถ่ายทอดความสุขไปยังผู้ป่วยถึงแม้ว่าจะในภาวะวิกฤตก็ตาม นอกจากนี้ความรู้ที่ได้จากการศึกษานี้สามารถนำไปพัฒนาต่อยอดความรู้ทางการวิจัยในการดูแลครอบครัวของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตต่อไป

วัตถุประสงค์

1. เพื่อศึกษาระดับความสุขทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม
2. เพื่อศึกษาความสัมพันธ์ระหว่างพฤติกรรมของเด็ก ความเข้มแข็งในการมองโลก การเผชิญปัญหา ความเชื่อทางศาสนา การสนับสนุนทางสังคม กับความสุขทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม
3. เพื่อศึกษาความสามารถของพฤติกรรมของเด็ก ความเข้มแข็งในการมองโลก การเผชิญปัญหา ความเชื่อทางศาสนา และการสนับสนุนทางสังคมในการทำนายความสุขทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม

รายละเอียดที่จะปฏิบัติต่อผู้เข้าร่วมการวิจัย

1. ผู้วิจัยขอความร่วมมือและความสมัครใจจากบิดาหรือมารดาของผู้ป่วยเด็ก โดยผู้วิจัยแนะนำตัว อธิบายวัตถุประสงค์ รายละเอียดของการเข้าร่วมวิจัยและพหุศาสตร์สิทธิของผู้เข้าร่วมการวิจัย โดยแจ้งให้ทราบว่าผู้เข้าร่วมวิจัยมีสิทธิที่จะปฏิเสธ หรือการถอนตัวจากการเข้าร่วมวิจัยได้ตลอดเวลาโดย

ไม่มีผลกระทบใดๆ ต่อการรักษาพยาบาล ข้อมูลที่ได้จากการตอบแบบสอบถามนี้จะถูกเก็บไว้เป็นความลับโดยไม่เปิดเผยชื่อ นามสกุลของผู้ตอบ และจะเปิดเผยในทางวิชาการเป็นภาพรวม

2. กลุ่มตัวอย่างที่สมัครใจเข้าร่วมโครงการเซ็นชื่อในหนังสือยินยอม
3. ผู้วิจัยจะทำการเก็บข้อมูลของกลุ่มตัวอย่างโดยใช้แบบสอบถาม ซึ่งจะใช้เวลาในการตอบแบบสอบถามประมาณ 30-40 นาที ระหว่างการตอบแบบสอบถามถ้ากลุ่มตัวอย่างรู้สึกไม่สบายใจในการตอบสามารถหยุดพักได้

ประโยชน์และผลข้างเคียงที่จะเกิดแก่ผู้เข้าร่วมการวิจัย

ประโยชน์ที่จะได้รับ

1. ช่วยเพิ่มพูนความรู้ ความเข้าใจเกี่ยวกับปัจจัยทำนายความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม
2. นำปัจจัยที่เกี่ยวข้องจากผลการวิจัยนี้ไปวางแผน และพัฒนาแนวปฏิบัติในการส่งเสริมความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรมให้มีประสิทธิภาพ

ผลข้างเคียงที่จะเกิดแก่ผู้เข้าร่วมวิจัย

กลุ่มตัวอย่างต้องใช้เวลาในการตอบแบบสอบถามอาจทำให้เกิดความเหนื่อยล้า นอกจากนี้คำถามบางข้ออาจทำให้กลุ่มตัวอย่างเกิดความไม่สบายใจได้บ้าง

การเก็บข้อมูลเป็นความลับ

ข้อมูลทั้งหมดจะถูกเก็บเป็นความลับไม่มีการเปิดเผยชื่อจริงของท่าน ส่วนการนำเสนอผลการวิจัยจะนำเสนอเป็นแบบภาพรวมเท่านั้น

ถ้าท่านมีปัญหาข้อสงสัยหรือรู้สึกกังวลใจกับการเข้าร่วมในโครงการวิจัยนี้ ท่านสามารถติดต่อกับประธานกรรมการจริยธรรมการวิจัยในคน สำนักงานวิจัยคณะฯ อาคารวิจัยและสวัสดิการ คณะแพทยศาสตร์โรงพยาบาลรามาธิบดี

เบอร์โทร 02-201-1544



หนังสือยินยอมโดยได้รับการบอกกล่าวและเต็มใจ
(Informed Consent Form)

ชื่อโครงการ ปัจจัยทำนายความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวช
กรรม (Factors Predicting Psychological Well-being Among Parents of a Critically Ill Child in
Pediatric Intensive Care Unit)

ชื่อผู้วิจัย นางสาวจิราภรณ์ ปั่นอยู่ นักศึกษาปริญญาเอก หลักสูตรปรัชญาดุษฎีบัณฑิต สาขาวิชา พยาบาล
ศาสตร์ (ภาคปกติ) คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

*ชื่อผู้เข้าร่วมการวิจัย

อายุ เลขที่เวชระเบียน

คำยินยอมของผู้เข้าร่วมการวิจัย

ข้าพเจ้า นาย/นาง/นางสาว ได้ทราบรายละเอียดของ
โครงการวิจัยตลอดจนประโยชน์ และข้อเสี่ยงที่จะเกิดขึ้นต่อข้าพเจ้าจากผู้วิจัยแล้วอย่างชัดเจน ไม่มีสิ่งใดปิดบังซ่อน
เร้นและยินยอมให้ทำการวิจัยในโครงการที่มีชื่อข้างต้น และข้าพเจ้ารู้ว่าถ้ามีปัญหาหรือข้อสงสัยเกิดขึ้นข้าพเจ้า
สามารถสอบถามผู้วิจัยได้ และข้าพเจ้าสามารถไม่เข้าร่วมโครงการวิจัยนี้เมื่อใดก็ได้ โดยไม่มีผลกระทบต่อการรักษา
ที่ข้าพเจ้าพึงได้รับ นอกจากนี้ผู้วิจัยจะเก็บข้อมูลเฉพาะเกี่ยวกับตัวข้าพเจ้าเป็นความลับและจะเปิดเผยได้เฉพาะในรูป
ที่เป็นสรุปผลการวิจัย การเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับตัวข้าพเจ้าต่อหน่วยงานต่างๆที่เกี่ยวข้อง กระทำได้เฉพาะกรณีจำเป็น
ด้วยเหตุผลทางวิชาการเท่านั้น

ลงชื่อ.....(ผู้เข้าร่วมการวิจัย)

.....(พยาน)

.....(พยาน)

วันที่

คำอธิบายของแพทย์หรือผู้วิจัย

ข้าพเจ้าได้อธิบายรายละเอียดของโครงการ ตลอดจนประโยชน์ของการวิจัย รวมทั้งข้อเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้น
แก่ผู้เข้าร่วมการวิจัยทราบแล้วอย่างชัดเจนโดยไม่มีสิ่งใดปิดบังซ่อนเร้น

ลงชื่อ.....(แพทย์หรือผู้วิจัย)

วันที่.....

หมายเหตุ: กรณีผู้เข้าร่วมการวิจัยไม่สามารถอ่านหนังสือได้ ให้ผู้วิจัยอ่านข้อความในหนังสือยินยอมฯ นี้ให้แก่
ผู้เข้าร่วมการวิจัยฟังจนเข้าใจดีแล้ว และให้ผู้เข้าร่วมการวิจัยลงนามหรือพิมพ์ลายนิ้วหัวแม่มือรับทราบในการให้ความ
ยินยอมดังกล่าวข้างต้นไว้ด้วย

* ผู้เข้าร่วมการวิจัย หมายถึง ผู้ยินยอมคนให้ทำวิจัย

แบบยินยอมเข้าร่วมโครงการวิจัย

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

ข้าพเจ้า.....นามสกุล.....อายุ.....ปี
บ้านเลขที่.....ถนน.....แขวง.....เขต.....
จังหวัด.....ได้รับทราบรายละเอียดของโครงการวิจัยเรื่อง ปัจจัยทำนายความผาสุกทางใจ
ของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม ดังต่อไปนี้คือ

ก. วัตถุประสงค์ของการวิจัย คือ ศึกษาระดับความผาสุกทางใจและปัจจัยทำนายความผาสุกทางใจของบิดามารดาของผู้ป่วยเด็กภาวะวิกฤตในหอผู้ป่วยหนักกุมารเวชกรรม

ข. รายละเอียดที่ปฏิบัติต่อผู้เข้าร่วมโครงการ (ขั้นตอนการทำวิจัย)

โครงการวิจัยนี้ใช้แบบสอบถามซึ่งผู้วิจัยจะขอเก็บข้อมูลจากท่านเพียงครั้งเดียวเท่านั้น โดยจะมีขั้นตอนการวิจัยดังต่อไปนี้ คือ ท่านจะได้รับตอบแบบสอบถามจำนวน 7 ชุด เพื่อสอบถามปัจจัยที่เกี่ยวข้องกับความผาสุกทางใจของท่าน ประกอบด้วย แบบสอบถามข้อมูลส่วนบุคคล แบบสอบถามการตอบสนองด้านพฤติกรรมและอารมณ์ของเด็ก แบบสอบถามความเข้มแข็งในการมองโลก แบบสอบถามพฤติกรรมการเผชิญความเครียด แบบสอบถามความเชื่อทางพุทธศาสนา แบบสอบถามการสนับสนุนทางสังคม และแบบสอบถามเกี่ยวกับสุขภาพจิตและสุขภาพทั่วไป ซึ่งจะใช้เวลาประมาณ 30-40 นาที

ค. ประโยชน์ที่จะเกิดขึ้นจากการวิจัย (รวมทั้งค่าใช้จ่ายและค่าชดเชย)

โครงการวิจัยนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาเพื่อปริญญา ท่านอาจจะไม่ได้รับประโยชน์โดยตรงจากการเข้าร่วมโครงการวิจัยในครั้งนี้ แต่ข้อมูลที่ได้จากท่านจะเป็นประโยชน์ต่อการวางแผนการดำเนินงานเพื่ออาจส่งเสริมให้บิดามารดามีความผาสุกทางใจที่ดีขึ้นนำไปสู่การมีส่วนร่วมในการดูแลผู้ป่วยและถ่ายทอดความผาสุกไปยังผู้ป่วยถึงแม้ว่าจะในภาวะวิกฤตก็ตาม

โครงการวิจัยนี้ท่านไม่ต้องเสียค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น ท่านจะได้รับค่าชดเชยสำหรับเวลาในการตอบแบบสอบถาม 100 บาท จากการเข้าร่วมการศึกษาวิจัยนี้

ง. ความเสี่ยงหรือผลข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้น

โครงการวิจัยนี้ใช้แบบสอบถาม ซึ่งท่านต้องใช้เวลาในการตอบแบบสอบถามอาจทำให้เกิดความเหนื่อยล้าและบางข้อคำถามอาจทำให้ท่านเครียดหรือรู้สึกไม่สบายใจ

จ. แนวทางป้องกัน/แก้ไขความเสี่ยงหรือการแก้ไขผลข้างเคียงที่อาจเกิดขึ้น

ระหว่างการตอบแบบสอบถามถ้าท่านรู้สึกไม่สบายใจในการตอบสามารถหยุดพักได้จนกว่าจะรู้สึกดีขึ้นหรืออาจข้ามข้อคำถามนั้นไปก่อน และย้อนกลับมาตอบภายหลังเมื่อสบายใจมากขึ้น

ฉ. สำหรับผู้ป่วยในกรณีที่มีปัญหา (ตลอด 24 ชั่วโมง)

หากข้าพเจ้ามีข้อสงสัยประการใดหรือเมื่อเกิดผลข้างเคียงจากการวิจัยขึ้น ข้าพเจ้าจะติดต่อกับ นางสาวจิราภรณ์ บั่นอยู่ ได้ที่ คณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ โทรศัพท์ 081-9852646

หากผู้วิจัยมีข้อมูลเพิ่มเติมทั้งด้านประโยชน์และโทษที่เกี่ยวข้องกับการวิจัยนี้ ผู้วิจัยจะแจ้งให้ข้าพเจ้าทราบอย่างรวดเร็วโดยไม่ปิดบัง

ข้าพเจ้ามีสิทธิ์ที่จะขอการเข้าร่วมโครงการวิจัยโดยมีต้องแจ้งให้ทราบล่วงหน้า โดยการร่วมโครงการวิจัยนี้จะไม่ผลกระทบต่อการให้บริการหรือการรักษาที่ข้าพเจ้าได้รับแต่ประการใด

ข้าพเจ้าได้รับทราบจากผู้วิจัยว่าจะไม่เปิดเผยข้อมูลหรือผลการวิจัยของข้าพเจ้าเป็นรายบุคคลต่อสาธารณชน ข้าพเจ้าได้รับทราบและได้ซักถามผู้วิจัยจนหมดข้อสงสัยโดยตลอดแล้ว และยินดีเข้าร่วมในการวิจัย จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นหลักฐานต่อหน้าพยาน

ลงชื่อ ผู้ยินยอมหรือผู้แทนโดยชอบธรรม

()

ลงชื่อ หัวหน้าโครงการวิจัย

()

ลงชื่อ พยาน

()

ลงชื่อ พยาน

()

ลิขสิทธิ์มหาวิทยาลัยเชียงใหม่
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved

APPENDIX H

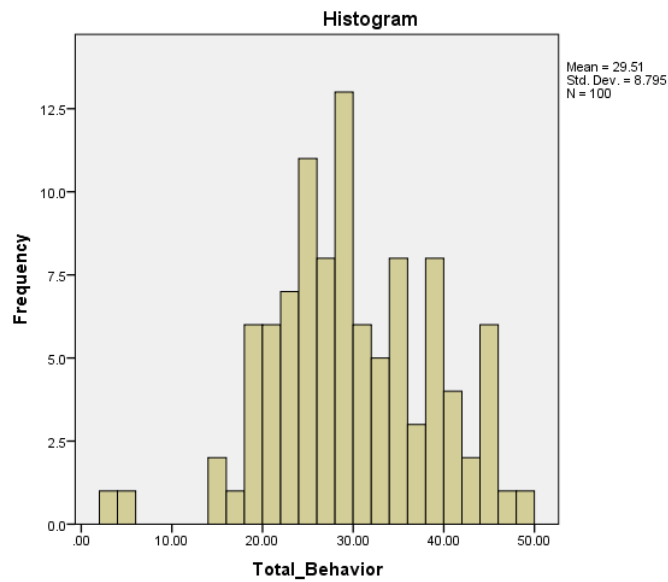
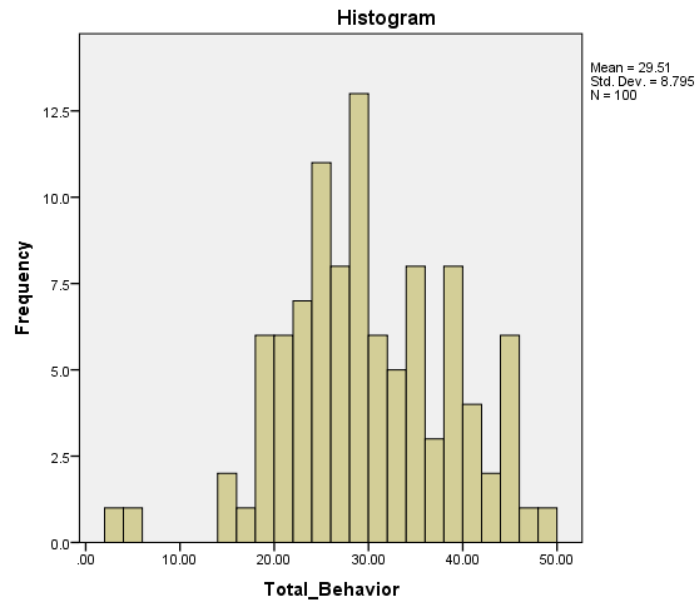
Assumptions Testing

Table H-1

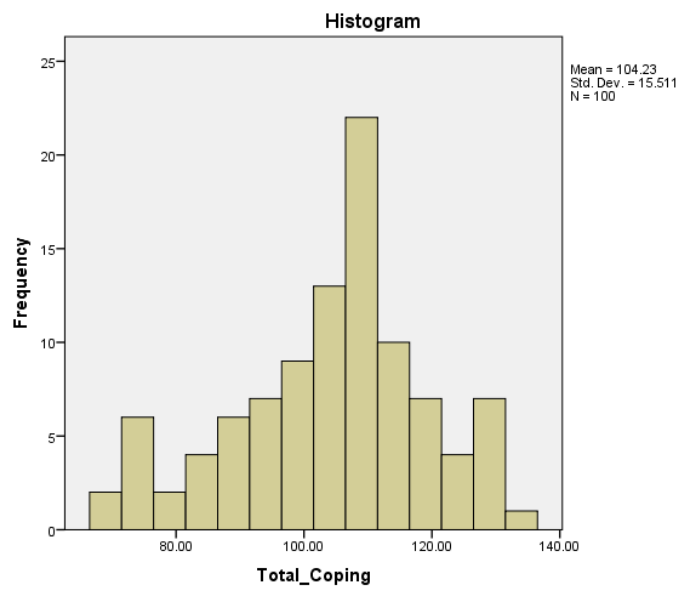
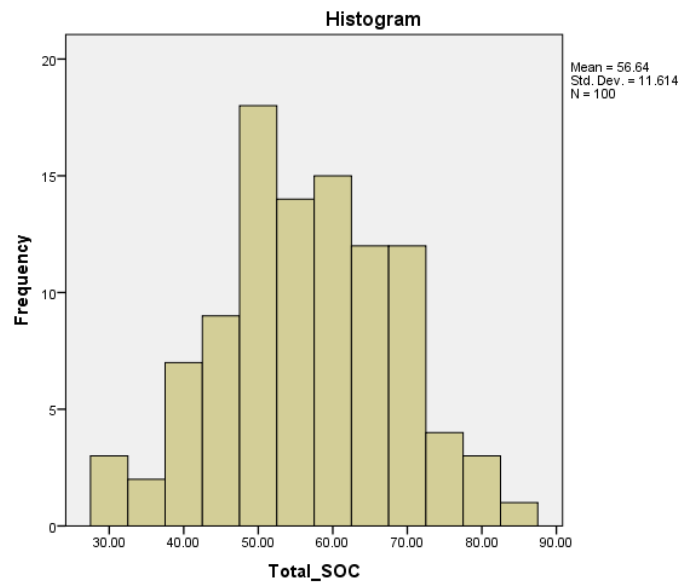
Tests of Normality of the Study Variables (n = 100)

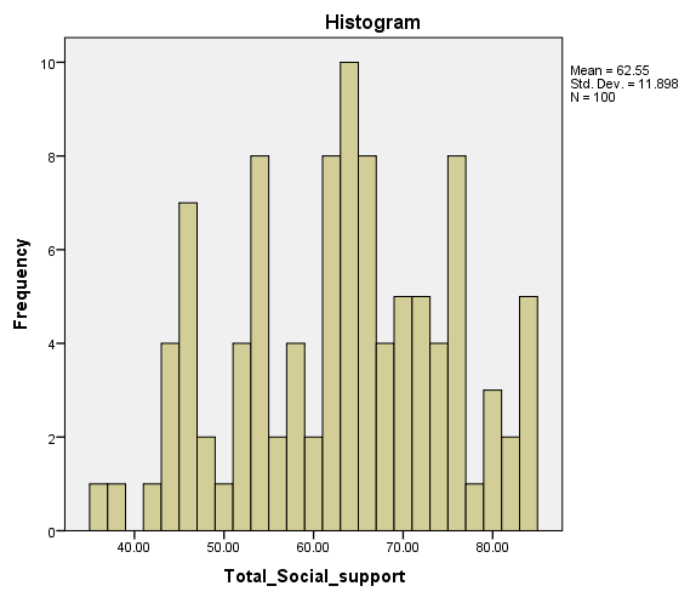
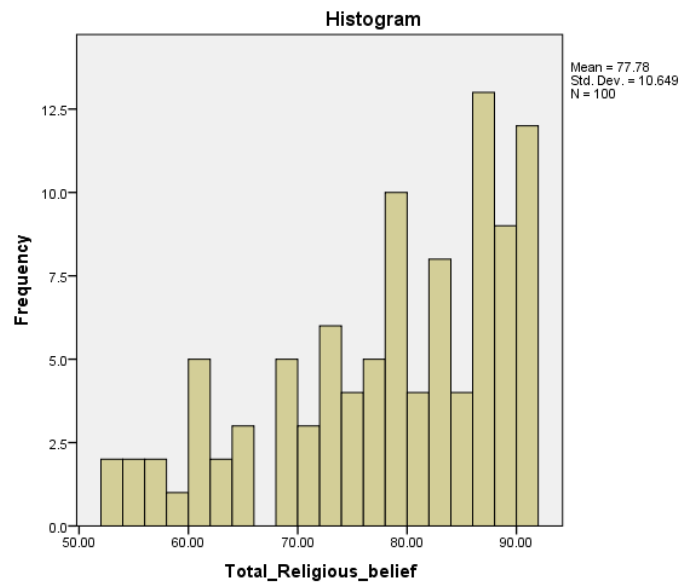
Variables	Kolmogorov-Smirnov		
	Statistic	df	Sig.
The child's behavioral and emotional responses	.09	100	.06
Sense of coherence	.06	100	.20
Coping	.11	100	.01
Religious belief	.13	100	.00
Social support	.08	100	.14
Psychological well-being	.07	100	.20
Normal Score of total Coping using Blom's			
Formula	.03	100	.20
Normal Score of total Religious belief using			
Blom's Formula	.07	100	.20

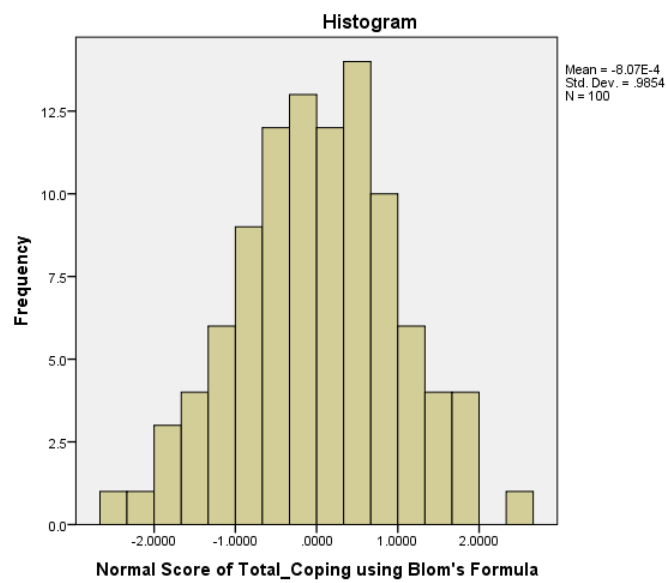
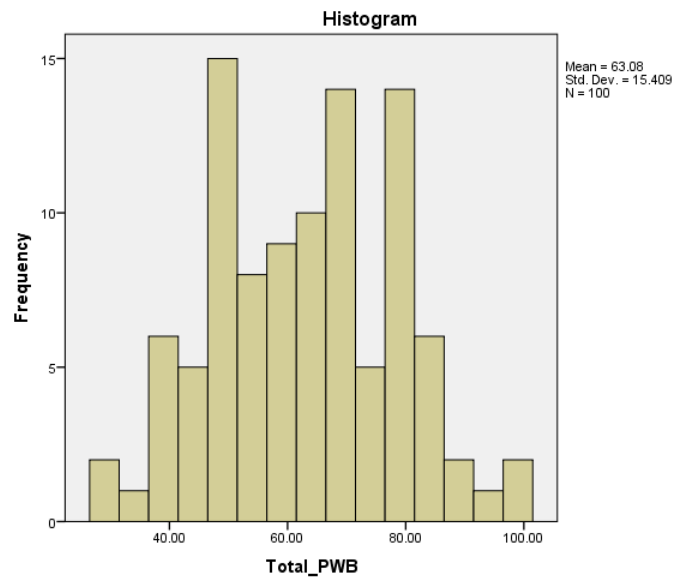
Note. df = degree of freedom



ลิขสิทธิ์
Copyright© by Chiang Mai University
All rights reserved







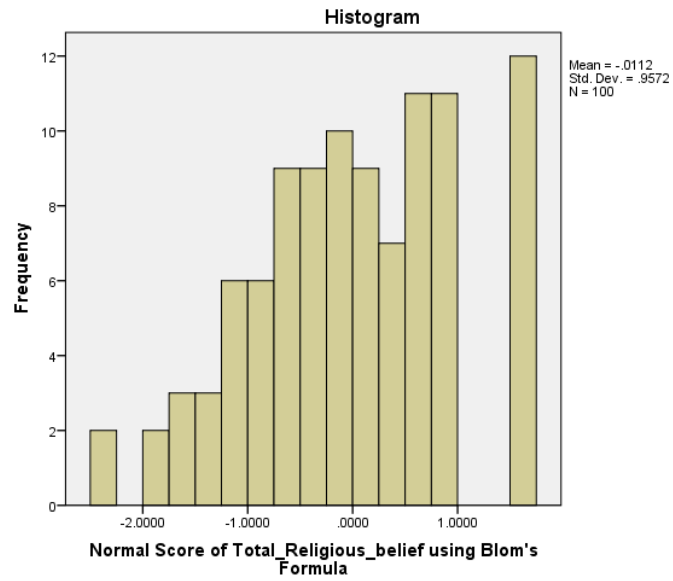


Figure H-1 Histogram of the Study Variables

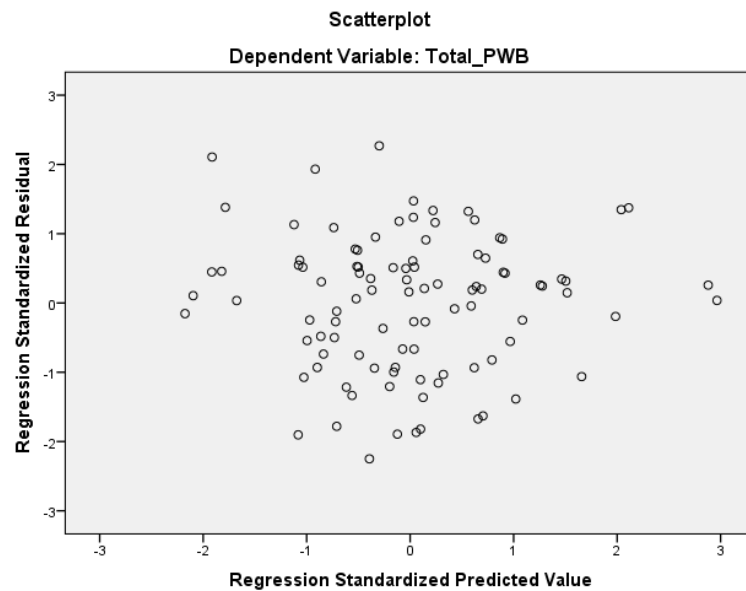


Figure H-2 The scatter Plots of the Standardized Residuals by the Regression Standardized Predicted Value

Table H-2

Tests of Multicollinearity among Independent Variables by the Correlation Coefficient Matrix of the Study Variables (n = 100)

Variables	CBER	SOC	NS-COP	NS-RB	SS	PWB
The child's behavioral and emotional responses (CBER)	1.00	-.11	.15	.18	-.02	-.20*
Sense of coherence (SOC)	-.11	1.00	.09	.14	.32**	.42**
Normal Score of total Coping using Blom's Formula (NS-COP)	.15	.09	1.00	.07	.03	.19*
Normal Score of total Religious belief using Blom's Formula (NS-RB)	.18*	.14	.07	1.00	.14	.32**
Social support (SS)	-.02	.32**	.04	.03	1.00	.36**
Psychological well-being (PWB)	-.20*	.42**	.19*	.32*	.36**	1.00

Note. *p < .05. **p < .01.

Table H-3

Tests of Multicollinearity among Independent Variables by Tolerance Value Variance Inflation Factors (n = 100)

Variables	Tolerance Value	Variance Inflation Factors (VIF)
The child's behavioral and emotional responses	.93	1.08
Sense of coherence	.87	1.15
Normal Score of total Coping using Blom's Formula	.97	1.04
Normal Score of total Religious belief using Blom's Formula	.93	1.07
Social support	.89	1.12

CURRICULUM VITAE

Name	Ms. Jiraporn Punyoo				
Date of Birth	January 26, 1977				
Education	<table><tr><td>2006</td><td>Master of Nursing (Pediatric Nursing) Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Thailand</td></tr><tr><td>1999</td><td>Bachelor of Nursing Science (Honor) Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Thailand</td></tr></table>	2006	Master of Nursing (Pediatric Nursing) Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Thailand	1999	Bachelor of Nursing Science (Honor) Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Thailand
2006	Master of Nursing (Pediatric Nursing) Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Thailand				
1999	Bachelor of Nursing Science (Honor) Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Thailand				
Experience	<table><tr><td>2009 – Present</td><td>Lecturer, Pediatric Nursing Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Thailand</td></tr><tr><td>1999-2008</td><td>Registered Nurse (Pediatric Intensive Care Unit) Ramathibodi Hospital, Thailand</td></tr></table>	2009 – Present	Lecturer, Pediatric Nursing Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Thailand	1999-2008	Registered Nurse (Pediatric Intensive Care Unit) Ramathibodi Hospital, Thailand
2009 – Present	Lecturer, Pediatric Nursing Ramathibodi School of Nursing, Faculty of Medicine Ramathibodi Hospital, Mahidol University, Thailand				
1999-2008	Registered Nurse (Pediatric Intensive Care Unit) Ramathibodi Hospital, Thailand				

